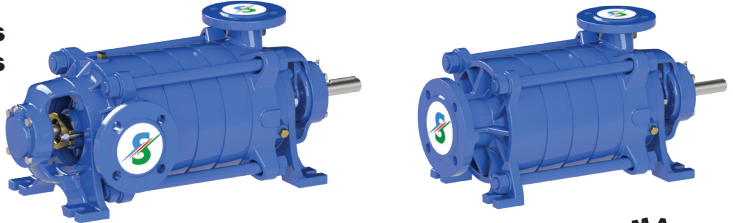




# DÜŞEY ve YATAY MİLLİ KADEMELİ POMPALAR VERTICAL and HORIZONTAL MULTI STAGE PUMPS TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU INTRODUCTION AND USER'S GUIDE

## TİP / TYPE

SYMP Serisi / Series  
SYMTP Serisi / Series  
SYM6 Serisi / Series  
SYMT6 Serisi / Series  
SYM8 Serisi / Series  
SYT8 Serisi / Series  
SYM12 Serisi / Series  
SYT12 Serisi / Series  
SHTP8 Serisi / Series  
SHTP16 Serisi / Series  
SHTPD8 Serisi / Series  
SHTPD16 Serisi / Series  
SHM6 Serisi / Series  
SHT6 Serisi / Series  
SHM8 Serisi / Series  
SHT8 Serisi / Series  
SHM12 Serisi / Series  
SHT12 Serisi / Series  
SHT16 Serisi / Series  
SHT24 Serisi / Series  
SHT34 Serisi / Series  
SHT44 Serisi / Series  
SHT60 Serisi / Series  
SHT32 Serisi / Series  
SHT40 Serisi / Series  
SHT50 Serisi / Series  
SHT65 Serisi / Series  
SYT32 Serisi / Series  
SYT40 Serisi / Series  
SYT50 Serisi / Series  
SYT65 Serisi / Series  
SYT80 Serisi / Series



444 11 62



+90 533 579 18 57  
WhatsApp Destek Hattımız

DIKKAT : POMPAYI KULLANMADAN ÖNCE KULLANMA KILAVUZUNU DIKKATLİCE OKUYUNUZ.

ATTENTION : READ THE GUIDE CAREFULLY BEFORE USING THE PUMP

# İÇİNDEKİLER

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| 1- Giriş .....                                                       | 1  |
| 2- KULLANIM ALANLARI .....                                           | 1  |
| 3- BASABİLECEĞİ SIVILAR .....                                        | 1  |
| 4- AVANTAJLAR .....                                                  | 2  |
| 5- TAŞIMA .....                                                      | 2  |
| 6- TEMEL EMNİYET KURALLARI .....                                     | 2  |
| 7- MAKİNE İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI .....                       | 2  |
| 8- POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR .....   | 3  |
| 9- ENERJİ TASARRUFU VE POMPA PERFORMANSI İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER ..... | 5  |
| 10- KULLANIM .....                                                   | 5  |
| 11- VERİMLİ KULLANIM .....                                           | 6  |
| 12- TESİSAT MONTAJI .....                                            | 7  |
| 13- POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ .....                                  | 8  |
| 14- DÖNME YÖNÜNÜN KONTROLÜ .....                                     | 10 |
| 15- POMPAYA YOL VERME .....                                          | 10 |
| 16- TERMİK KORUMA .....                                              | 10 |
| 17- BAKIM, ONARIM VE TEMİZLİK .....                                  | 11 |
| 18- PERİYODİK BAKIM .....                                            | 12 |
| 19- AYLIK BAKIM .....                                                | 12 |
| 20- YILLIK BAKIM .....                                               | 12 |
| 21- ARIZALAR DURUMUNDA UYULMASI GEREKEN İŞLEMLER .....               | 13 |
| 22- HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM .....                            | 14 |

## INDEX

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| 1- INTRODUCTION .....                                                       | 15 |
| 2- AREAS OF USAGE .....                                                     | 15 |
| 3- LIQUIDS TO PUMP .....                                                    | 15 |
| 4- ADVANTAGES .....                                                         | 16 |
| 5- TRANSPORTATION .....                                                     | 16 |
| 6- BASIC SAFETY RULES .....                                                 | 16 |
| 7- PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES .....                           | 16 |
| 8- THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP .....            | 18 |
| 9- NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION ..... | 19 |
| 10- USAGE .....                                                             | 20 |
| 11- EFFICIENT USAGE .....                                                   | 21 |
| 12- BASIC SAFETY RULES .....                                                | 21 |
| 13- SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS .....                                    | 8  |
| 14- CONTROL OF TURNING DIRECTION .....                                      | 22 |
| 15- STARTING THE PUMP .....                                                 | 22 |
| 16- THERMIC PROTECTION .....                                                | 22 |
| 17- MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING .....                                  | 22 |
| 18- PERIODIC MAINTENANCE .....                                              | 23 |
| 19- MONTHLY MAINTENANCE .....                                               | 23 |
| 20- YEARLY MAINTENANCE .....                                                | 24 |
| 21- FAILURES, REASONS, APPLICABLE OPERATIONS .....                          | 24 |
| 22- SCRAPPING AND RECYCLING .....                                           | 26 |

## 1.GİRİŞ

Sayın Müşterimiz;

Öncelikle **SUMAK** markasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Montaj öncesinde bu dökümanı dikkatli okuyunuz.

Montaj işlemi ve çalıştırma, ürünün montajının yapıldığı ülkenin yürürlükteki emniyet kurallarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Tüm işlemler ustaca gerçekleştirilmelidir. Emniyet kurallarına uyulmaması şahıslara zarar verme ve cihazlara hasar vermenin yanı sıra garanti altına alınan hakları geçersiz kılmaktır.

**Pompanızın daha verimli ve daha uzun ömürlü çalışması için kullanma kılavuzundaki taşıma, kullanım alanları, işletmeye almadaki talimatlara ve montaj-uyarı görsellerine dikkat ediniz; aksi bir durumda pompanız garanti kapsamı dışında kalacaktır.**

Doğru seçilen ve doğru kullanılan bir pompa çok uzun süre arıza ve problem çıkarmadan çalışır.

Pompanın arızasız ve problemsiz çalışması için bu kılavuzdaki kural ve talimatları dikkatlice okuyunuz.

Pompanızı kullandığınız sürece kullanma kılavuzunu saklayınız.

Pompayı alırken vermiş olduğunuz bilgiler dışında çalıştırmayınız.

Pompanızı çalıştırırken etiket değerlerini dikkate alınız.

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda, 5.5 Hp üzeri dalgıç pompalarda ve frekans kontröllü sirkülasyon pompalarda verilmektedir.**

**Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

## KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR

## 2.KULLANIM ALANLARI

Bu tip pompalar tarımsal sulamalarda, basınçlı su temininde, endüstriyel ve turistik tesislerde, ısıtma ve soğutma tesislerinde, yangın söndürme sistemlerinde, binalarda ve toplu konutlarda hidrofor amaçlı kullanıma uygundur.

## 3. BASABİLECEĞİ SIVILAR

Bu pompalar düşük viskoziteli içersinde katı partikül içermeyen (kum vb.) temiz suların basınçlandırılmasında kullanılmak için tasarlanmıştır.

- Kumlu ve çamurlu suların basılmasında kullanmayınız.
- Yanıcı ve patlayıcı sıvıların basılmasında kullanmayınız.
- Basılacak sıvının sıcaklığı max. 35°C olmalıdır.
- SHTP ve SHTPD serileleri basılacak sıvının sıcaklığı max. 120°C olmalıdır.

#### 4. AVANTAJLAR

SHTP serisi pompalarda suya temas eden bütün parçalar AISI 304 paslanmaz malzemeden üretilmiştir. Bu sayede hijyenik ortamlarda kullanıma uygundur.

SHT serisi pompalarda dikey yapısı sayesinde yerden tasarruf sağlar yüksek irtifalı sessiz çalışma sayesinde hidrofor uygulamalarında tercih edilir.

#### 5.TAŞIMA

Pompalar fabrikamızdan çalışmaya hazır halde sevk edilirler. Taşıma esnasında pompaları nakliye aracına yüklerken ve indirirken düzgün ve hasar görmeyeceği şekilde yerleştiriniz. Taşıma çalışmaları sırasında eldiven, sert uçlu ayakkabı ve kask giyiniz. Gereken güvenlik önlemlerini alınız. Pompayı kaldırırken gerekirse asansör ve uygun taşıyıcı bir halat kullanınız. Kaldırma ve taşıma talimatlarına uygun ve yetkili personelce yapılmalıdır. Nakliye, montaj sırasında, pompa taşınırken insan ve çevre güvenliğine maksimum özen gösteriniz. Pompayı ambalajsız veya ambalajsız olarak taşıırken yere düşürmeyiniz. Üzerine ağırlık koymayınız.

**\*Taşımalar esnasında pompayı enerji kablosundan kaldırmayınız.**

#### 6.TEMEL EMNİYET KURALLARI

- 1-Çalıştığınız ortamda; uyarıcı bir tabela, bir talimat ya da özel işyeri gereği kuralları mevcutsa bu kurallara mutlaka uyunuz.
- 2-İş yeriniz yönetimi tarafından şart koşulmamış, olsa bile iş ve işçi güvenliği temel kurallarına mutlaka uyunuz.
- 3-Korunmanız için gerekli; baret, eldiven, zırhlı bot, koruyucu iş elbisesi, koruyucu gözlük, maske gibi şahsi koruyucu teçhizatınızı uygun şekilde donanarak çalışmaya başlayınız.
- 4-Bilmediğiniz ya da emin olmadığınız her türlü durum için ilk amirinize başvurarak iş ve iş güvenliğini temin ediniz.

#### 7.MAKİNE İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

##### ÖNEMLİ!

- 1-Güvenlik talimatlarını anlamak ve gerekli tedbirleri almak için azami çaba sarf ediniz. Güvenlik esaslarını incelerken beraberinde ürün tanıtım resimlerini de birlikte inceleyiniz.
- 2-Motorun tüm parçaları sadece bir tek doğru bağlanabilme özelliğine sahiptir. Motorun bakımı, ayarlanması ve montajı sırasında uygun bağlantı şekillerini değiştirmeyiniz. Bağlantı elemanları üzerinde yapılan müdahalelerde motorun bağlantı şekillerine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapınız.
- 3-Motorun yapısı ve konstrüksiyonu elektrik taşıyan parçalarla direk ve dolaylı teması engelleyecek şekilde tasarlanmıştır. Elektrik tesisatı ve parçaları ile temas etmeyiniz. Motorun elektrik tertibatında bir değişiklik ya da ayarlama yapmaya çalışmayınız. Motor klemens kutusu kapağını sökmeyiniz. Açık bırakmayınız. Tüm elektriksel arıza ve ayarlamalar yetkili elektrik teknisyenlerince yapılmalıdır.



4-Elektriksel bağlantı noktaları, uygun bağlantı şekilleri için kablo kodlama yöntemiyle belirtildi. Elektriksel bakım ve ayarlamalarda motorun elektrik şemasına, kablo kodlama sistemine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapılmalıdır. Farklı uygulamaların yapılması elektriksel riskler oluşturabilir.

5-Motorun tasarım ve üretiminde verimlilik ve güvenlik esaslarına uygun parça ve donanımlar seçilmiştir. Motorun bakım, ayarlama ve montajında arızalı parçaların değiştirilmesi gereksinimi doğarsa; cihaz üzerindeki değişecek parçaları orijinali ile değiştiriniz. Farklı parça ve donanımların kullanılması makinenin güvenliğini azaltır.

6-Motorun çalışmasından kaynaklanan gürültü seviyesi, motorun güvenliği kullanımını azaltmaz ve herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.

7-Motorun çalışmasıyla oluşacak havadaki titreşim emisyonu, cihazın güvenliğini azaltmaz ve başka herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.

8-Motorun çalışma frekansı 50 Hz. olup düşük, yüksek frekans, radyo frekansı ve mikro dalga yaymaktadır.

9-Motorun tasarımı insan hatasıyla oluşabilecek risk ve tehlikeleri en az seviyeye düşürecek şekilde yapılmıştır. Olası durumlarda insan mantığı ile uyuşmayan şekilde motora müdahale etmeyiniz, motorun üretilen amacın dışında farklı bir amaç için kullanmayınız.

10-Motorun dış tesirlerinden etkilenmeyecek şekilde çalışma bölgesine sabitlenmesi için güvenli bağlantı noktaları oluşturuldu. Motorun montajında ve sabitlenmesinde bu bağlantı noktalarını kullanınız.

11-Motorun üzerinde taşıma için güvenli tutucu bağlantıları oluşturuldu. Motorun taşınmasında vinç ve benzeri kaldırma ekipmanı kullanınız. Bağlama aparatlarının seçiminde cihazın ağırlığına ve konstrüksiyon yapısına uygun sapan ve halat kullanınız.

12-Çalışma esnasında oluşabilecek parçalanmalarda; mekanik ve elektriksel risk yaratacak etkiler motor konstrüksiyon yapısının içine hapsedildi ve motor kabininin dışına taşınması önendi. Bu tür risk içeren olaylardan çevre ve kullanıcı izole edilmiştir. Motorun kapak ve koruyucularını sökmeyiniz. Bu koruyucu ve kapakların sökülmesi beklenmeyen risklere maruz kalmanıza sebep olabilir.

## **8.POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR**

1-Pompa elektrik bağlantısını elektrik teknikeri veya ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.

2-Pompa elektrik bağlantıları yapılırken, mutlaka pompanın topraklanması yapılmalıdır. (can güvenliği için). Pompa Max.30 mA sahip kaçak akım sigortası ile çalıştırılmalıdır.

3-Şebekeden pompaya çekilen enerji kabloşuna ek, yırtık, delik, ezik vb. olmamalı ve mümkün olduğunca duvara montajlanmalıdır. Eğer dış ortamda kullanılacaksa elektrik kabloşu can güvenliği için mutlaka muhafaza altına alınmalıdır.

4-Klemens kutusundan elektriksel bağlantılar yapıldıktan sonra, klemens kutusunu mutlaka kapatınız.

5-Motor etiketinde verilmiş olan voltaj ve frekans değerlerini şebeke değerleri ile karşılaştırarak kontrol ediniz. Uygun ise montajı yapınız.

6-Pompanın ok yönünde döndüğünden emin olunuz.

- 7-Elektrik motorunun çalışma yönüne bakmak için, fan muhafazasını kesinlikle çıkarmayınız.
- 8-Pompayı düşük voltajlarda çalıştırmayınız.
- 9-Pompanızı temiz su temininde kullanınız.
- 10-Pompa tesisatı su borusu veya rakorla yapılacaksa, montaj esnasında aşırı sıkılmamasına dikkat ediniz. Aksi takdirde pompa giriş ve çıkış ağzının çatlamasına neden olur.
- 11-Pompanın kurulduğu seviye su seviyesinin üzerinde ise pompa emiş hortumunun ucuna mutlaka çekvalf veya klepe takılmalıdır bakınız sayfa 7 şekil 1.
- 12-Pompa bağlantısında plastik hortum kullanılacaksa, 90° kırılmamasına dikkat ediniz.
- 13-Pompayı asit, zeytinyağı, petrol gibi sıvılarda kullanmayınız. Kumlu çakıllı ve çamurlu suları çekmeyiniz.
- 14-Pompa emiş yapacaksa pompa etiketinde belirtilen emiş değerine uyulmalıdır. Pompa emiş hattının klapeden pompaya kadar sızdırmaz olmasına DİKKAT edilmelidir. Aksi halde pompa emiş yapamaz.
- 15-Emiş yaptırılan pompalarda emiş hattına PPRC veya demir boru tesisatı yapılması önerilir. Eğer mümkün değil ise emişte vakum oluşacağından, kesinlikle GİRTLAK HORTUM kullanılmalıdır.
- 16-Pompayı 35°C'yi aşan su sıcaklıklarında kullanmayınız.
- 17-Pompayı kesinlikle susuz çalıştırmayınız.
- 18-Özellikle kış aylarında 0°C ve altındaki sıcaklıklarda pompa içindeki suyun buz tutmaması için boşaltma tapası açılarak pompanın içindeki su boşaltılmalıdır. Aksi takdirde pompanın içindeki su donarak pompa gövdesinin çatlamasına sebebiyet verecektir.
- 19-Pompa çalışırken pompaya ve suya dokunmayınız.
- 20-Pompa ve pompaya bağlantılı borular basınç altında iken kesinlikle pompa üzerinde çalışma yapmayınız.
- 21-Pompa Titreşimleri IEC 60034-14 Standartlarına uygundur.
- 22-Satın almış olduğunuz ürünün uzun ömürlü ve daha randımanlı çalışması açısından ürünü teraziye alarak zemine sabitleyiniz veya montaj yapınız.
- 23-Pompa enerji kabloşunu sayfa 38'teki kablo seçim tablosuna göre seçiniz.
- 24-Pompalanan su Ph değeri 5 ~ 8 arası olmalıdır.
- 25-Pompa olumsuz hava şartlarından (yağmur, don, sel, rutubet, aşırı sıcak güneş) korunmalıdır.
- 26-Kuyuya montajda klapanizi takmadan önce su kaçırmadığından emin olun.
- 27-Tesisat pompanın emiş ve çıkış çaplarından 1 boy büyük ölçüde olmalıdır. Plastik borular hesaplanan çapın bir üst ebadı seçilmelidir.
- 28-Debi ve basınç ayarı kesinlikle emiş vanası sıkılarak yapılmamalıdır.
- 29-Basınç ayarları etiket değerlerine uygun yapılmalıdır ve 6 ayda bir kontrol edilmelidir.
- 30-Pompa etiket değerlerine uygun sigorta seçiniz.
- 31-Pompanızı Sayfa 7 Şekil 1'e göre montajını yapınız.

32-Bu pompalar max. 35°C sıcaklıktaki suyun transferi için kullanılır. Uygun aksesuarlarda, ürün su baskınlarında odaları boşaltmak ve ayrıca su kaplarına su basmak, su kaplarından, kuyulardan su boşaltmak, tekne ve yatların suyunu boşaltmak ve benzeri amaçlarla kullanılabilir. Bu ürün uzun süreli devirdaim uygulamaları için uygun değildir. (Örneğin süs havuzu, yüzme havuzu, akvaryum) Bu ürün uzun süreli devirdaim pompası değildir devirdaim amacı ile kullanmayınız.

33-Ürün montajı yapılırken pompa kullanımı ve montaj bilgileri için Sayfa 7 Şekil 1, elektrik bağlantıları için Sayfa 12 Şekil 2 ve can güvenliği uyarıları için Sayfa 14 Şekil 3'deki görsellere dikkat ediniz.

## **9.ENERJİ TASARRUFU VE POMPA PERFORMANSI İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER**

Enerji tasarrufu sisteme uygun pompaların seçilmesiyle mümkün olacaktır.

1-Bir akışkanı 50 m yukarıya pompalamak için 100 mSS pompa gerektiren bir tesisat yapılmışsa; bu tesisatın verimi %50 olacaktır.

2-Tesisatta kullanılacak boru seçimi doğru yapıldığı takdirde, dirsek vana ve pislik tutucu sayısı ne kadar az olursa sürtünme kaybı azalacağından dolayı, daha düşük KW'lı pompa kullanımı ideal olacaktır.

3-Pompalar da her makine gibi zamanla aşınırlar. Pompa debisi ve basma yüksekliği azalır. Bu durumdaki pompa onarılarak tekrar devreye alınır. Böylece pompa performansı yenilenmiş olur.

4-Pompa seçiminde ve yüksek verimli sistem tasarımında bizlerin göstereceği özen sayesinde sistem verimliliği artacaktır. Tesisatta sıkça karşılaştığımız kontrol vanaları, basınç düşürücülerin yerine enerji yok etmeden aynı işlevi yapacak başka çözümlere yönelinmelidir

Örnek olarak deniz suyundan tatlı su elde etmek için kullanılan ters osmos sistemlerinde basınç eşanjörleri kullanılmaya başlanmıştır. Kontrol vanaları yerine de istenen basıncı sağlayan değişken devirli pompalar kullanılabilir. Tasarladığımız sistemlerde işletme maliyetini de göz önüne alacak çözümler üretmeliyiz. Böylece CO<sub>2</sub> emisyonunu azaltıcı yöntemlere yönelmek çevre duyarlılığı göstermek açısından uygun olacaktır.

## **10.KULLANIM**

### **İŞLETME SIRASINDAKİ KONTROLLER**

1-Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.

2-Emiş vanaları tam açık olmalıdır ve pompa, çıkış vanaları asla uzun süre tam kapalı iken çalıştırmamalıdır.

3-Emiş - basış tesisatı çapı pompa ağızlarından bir boy büyük olmalıdır ve emiş borusu ucundan dip klapesi tesisatın bir boy büyük ölçüsünde olmalıdır.

4-Emiş tesisatının fazla uzun olması veya tesisatın pompa emiş çapından küçük olması emişteki vakumun düşmesine neden olur.

7-Çalışma koşullarında belirtilenler dışındaki sıvılar pompalanmamalıdır.

8-Yumuşak salmastralı modeller salmastrayı soğutabilmesi için damla-damla su akıtmalıdır. Eğer salmastradan akan su fazlalaşırsa gelen somunları su akışını yavaşlatana kadar eşit oranda karşılıklı sıkılmalıdır. Salmastra sonuna kadar sıkıldığında halen su akışı yavaşlamadıysa salmastra yenisiyle yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.

9-Pompa düz zeminde, lastik veya kauçuk ayaklarla desteklenip zemine sabitlenmelidir.

10-Pompanız titreşim ve gürültü yapıyorsa çalıştırılmamalıdır. Servis çağırılmalıdır.

11-Tesisat ağırlığı pompayı etkilememelidir.

12-Motor yüksek akım çekiyorsa ve normalden çok ısınıyorsa çalıştırılmamalıdır.

Motorun ve elektrik tesisatının kontrolü için servis çağırılmalıdır.

13-Motorunuz belirtilen yönün aksine dönüyorsa çalıştırmayın. Elektrik bağlantısının düzeltilmesi için servis çağırınız.

14-Kaplinli pompalarda kaplinle ses ve titreşim fark edildiğinde motor durdurulmalıdır.

Aşınan parçaların değişimi için servis çağırılmalıdır. Kaplindeki eksenel kaçıklık ve açısal hatalar giderilmeden pompa kullanılmamalıdır.

15-Yataklamalarda gürültü, titreşim veya normalden yüksek ısı (max. 80°C) fark edilirse pompa durdurulmalıdır. Aşınan parçaların değişimi ve varsa dengesizlikleri giderilmesi için servis çağırılmalıdır.

## 11. VERİMLİ KULLANIM

### **Pompanızdan yüksek verimi düşük enerji tüketimiyle alabilme ile ilgili uyarılar;**

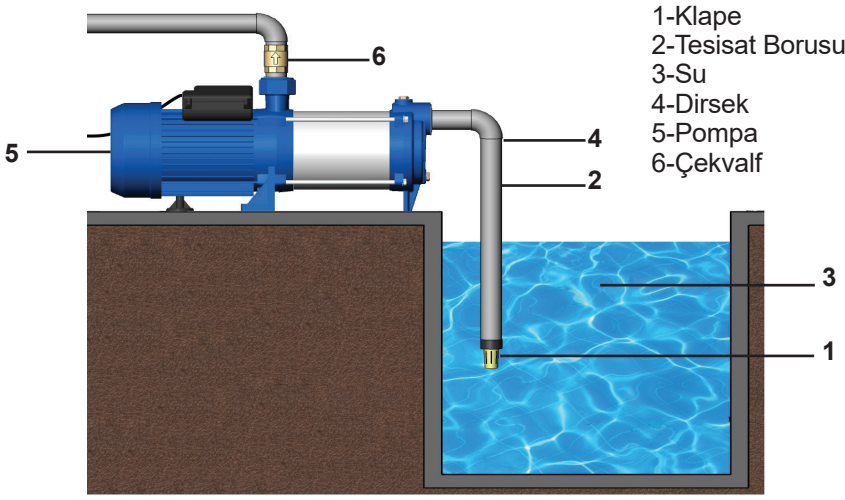
1- Pompa seçimi yapılırken tesis amacını optimum çalışma kapasitesinde karşılayan bir pompa seçilmeli.

2- Tesiste ihtiyaç duyulan kapasite hesaplanıp pompa seçiminde saatteki max. çalıştırma sayısını geçmeyecek bir model seçilmeli.

3- Pompa basış ağzından daha küçük çapta tesisat yapılması pompanın daha düşük performansta çalışıp daha çok enerji tüketmesine neden olacaktır.

4- Fiş prize sıkıca oturtulmalıdır.

5- Arıza durumunda yetkili servislerde orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.



Şekil 1

## 12. TESİSAT MONTAJI

Emme borusunu mümkün mertebe kısa tutunuz. İçinde hava kalmamasına ve sızdırmaz olmasına dikkat ediniz. Pompa boru donanımını taşıyıcı ve destek olarak kullanmayınız. Pompanızın montajını yaparken giriş ve çıkışları daraltmayınız. Kullanacağınız boru sisteminin içinde toz çapak, kum, metal parçalarının kalmamasına dikkat ediniz. Bu tür boru donanımı içindeki malzemeler pompaya zarar verebilir. Pompa emiş tarafındaki pislik, çakıl gibi büyük katı parçacıkları tutmak için seçilen filtre, süzgeç bir kaç günlük çalışma sonunda temizlenmelidir. Bu işlemler yapılmadığı takdirde , mekanik salmastra ve diğer pompa içi donanımları zarar görebilir. Özellikle dip klapesi, pislik, tutucu , filtre , çekvalf gibi elemanların serbest geçiş için uygun olanları seçilmelidir. Pompa boru donanımı tesisat yapılırken boru sistemi pompaya yakın noktaları desteklenmelidir. Boru sisteminde gerilme veya kasılma varsa, pompanın çalışmasının etkilenmemesine dikkat edilmelidir.

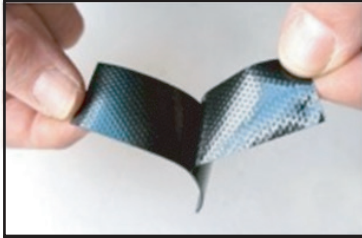
Pompanın kurulduğu seviye su seviyesinin altında ise depo çıkışına mutlaka vana takılmalıdır. Emis hattında PPRC veya galvaniz boru tesisatı kullanılmalıdır. Eğer mümkün değil ise emişte vakum oluşacağından kesinlikle gırtlak hortum kullanılmalıdır.

## DİKKAT!

**Enerji kablosuna ek yapılmamalıdır zaruri durumlarda aşağıdaki maddelere göre ek yapılmalıdır.**

- Kablo eki kesinlikle ehliyetli elektrik teknisyenlerine yaptırılmalıdır.
- Ek yapmaya başlamadan önce Kablo prizden çıkartılmalı , ana sigorta kapatılmalı ve enerji kesildiğinden emin olunmalıdır.
- Ek yapılacak kablonun kesiti akım taşıma kapasitesine uygun seçilmelidir.
- Kablo eki yapılırken renk kodlarının kesinlikle aynı olmasına dikkat edilmelidir hatalı yapılan ekler cihazın hasar görmesine neden olur.
- Ek sonrasında açıkta kesinlikle bakır iletken olmamalıdır.
- Ek yapılırken kesinlikle kablo kesitine uygun ek mufları kullanılmalıdır.
- Su altında kalacak ekler için kesinlikle su izolasyonuna dayanıklı ISO 9001 Standartına uygun EPR Bazlı Kendinden Eriyen Kauçuk Bant ile izole edilmelidir.
- Kablo ekinin maksimum 5 metreye kadar su altına daldırılmasına dikkat edilmelidir.
- Yapılan İzolasyonun tamamen su geçirmez olduğundan emin olunmalıdır aksi halde su elektrik bağlantı odasına girerek motorun kısa devre yapmasına ve yanmasına neden olur. Dikkat Hatalı ek, motorun gövdeye kaçak yapmasına ve can kaybına yol açar.

### EPR Bazlı Kendinden Eriyen Kauçuk Bant Kullanım Şekli



Eriyen Bant yapıştırma işlemine başlamadan önce koruyucu film tabaka çıkartılmalıdır. Yapışkan yüzey ek yerine denk gelecek şekilde sarılmaya başlanılmalıdır.



Eriyen Bant yapıştırmadan önce kablo damarlarının ayrı ayrı izolasyonlarının yapıldığından emin olunuz.



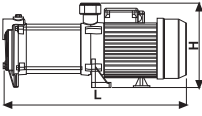
Eriyen bantlar esnek yapıya sahiptir 5 cm lik bir bandı en fazla 8 cm e kadar uzatarak gerdirerek sarınız fazla gerdirip kopmamasına dikkat ediniz.



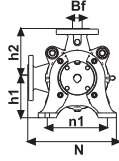
Kablo ekine eriyen bant uygulamadan önce elektrik bandı ile ek yerini sarınız. Sonrasında eriyen bantı çok fazla gerdirmeden yarım üst üste binecek şekilde ek yerinin 5 cm önünden başlayacak ve ek yerinden 5 cm ileride bitecek şekilde sarım yapınız. Eriyen bant üzerine 1 tur elektrik bandı sararak işlemi tamamlayınız.

# 13. POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ

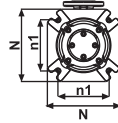
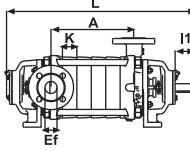
## 13. SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS



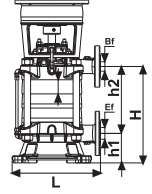
Şekil 1 - Figure 1



Şekil 2 - Figure 2



Şekil 3 - Figure 3



Şekil 1 - Figure 1

| Tip / Type     | GİRİŞ / INPUT | ÇIKIŞ / OUTPUT | L   | H   | KG   |
|----------------|---------------|----------------|-----|-----|------|
| SYM6-100/6     | 1"            | 1"             | 457 | 142 | 15.5 |
| SYMT6-100/6    | 1"            | 1"             | 457 | 142 | 15.5 |
| SYM6-150/8     | 1"            | 1"             | 505 | 142 | 17.5 |
| SYMT6-150/8    | 1"            | 1"             | 505 | 142 | 17.5 |
| SYM6-180/10    | 1"            | 1"             | 553 | 142 | 17.5 |
| SYM8-220/6     | 1 1/4         | 1 1/4          | 528 | 240 | 22.5 |
| SYMT8-220/6    | 1 1/4         | 1 1/4          | 528 | 240 | 22.5 |
| SYM8-300/8     | 1 1/4         | 1 1/4          | 534 | 240 | 24.5 |
| SYMT8-300/8    | 1 1/4         | 1 1/4          | 534 | 240 | 24.5 |
| SYM8-400/10    | 1 1/4         | 1 1/4          | 540 | 240 | 26.5 |
| SYM12-220/4    | 1 1/4         | 1 1/4          | 526 | 240 | 21.5 |
| SYMT12-300/6   | 1 1/4         | 1 1/4          | 534 | 240 | 24   |
| SYM12-300/6    | 1 1/4         | 1 1/4          | 534 | 240 | 24   |
| SYMT12-300/6   | 1 1/4         | 1 1/4          | 534 | 240 | 24   |
| SYM12-400/7    | 1 1/4         | 1 1/4          | 595 | 235 | 26   |
| SYMT12-400/7   | 1 1/4         | 1 1/4          | 595 | 235 | 26   |
| SYMP 3 75/6    | 1"            | 1"             | 380 | 80  | 11.1 |
| SYMTIP 3 75/6  | 1"            | 1"             | 380 | 80  | 11.1 |
| SYMP 3 100/7   | 1"            | 1"             | 398 | 80  | 12.6 |
| SYMTIP 3 100/7 | 1"            | 1"             | 398 | 80  | 12.6 |
| SYMP 5 75/5    | 1"            | 1"             | 362 | 80  | 10.8 |
| SYMTIP 5 75/5  | 1"            | 1"             | 362 | 80  | 10.8 |
| SYMP 5 100/6   | 1"            | 1"             | 380 | 80  | 12.4 |
| SYMTIP 5 100/6 | 1"            | 1"             | 380 | 80  | 12.4 |
| SYMP 5 150/7   | 1"            | 1"             | 398 | 80  | 14.4 |
| SYMTIP 5 150/7 | 1"            | 1"             | 398 | 80  | 14.4 |
| SYMP 7 150/5   | 1 1/4         | 1 1/4          | 362 | 80  | 12.8 |
| SYMTIP 7 150/5 | 1 1/4         | 1 1/4          | 362 | 80  | 12.8 |
| SYMP 7 180/6   | 1 1/4         | 1 1/4          | 380 | 80  | 14   |
| SYMTIP 7 180/6 | 1 1/4         | 1 1/4          | 380 | 80  | 14   |

Şekil 2 - Figure 2

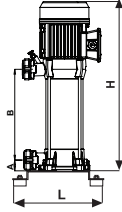
| Tip / Type | L<br>(1 Kademeli pompa boyu)<br>(1 Stage Pump Length) | K<br>(1 Kademeli boyu)<br>(1 Stage Length) | I1 | h1  | h2  | A<br>(1 Kademeli Pompa Boyu)<br>(1 Stage Pump Length) | N   | n1  | Ef  | Bf |
|------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----|-----|-----|-------------------------------------------------------|-----|-----|-----|----|
| SYT32      | 434 + K                                               | 48 mm.                                     | 65 | 132 | 165 | 83 + K                                                | 295 | 200 | 40  | 32 |
| SYT40      | 451 + K                                               | 55 mm.                                     | 65 | 132 | 170 | 90 + K                                                | 300 | 200 | 50  | 40 |
| SYT50      | 539 + K                                               | 67 mm.                                     | 70 | 180 | 190 | 102 + K                                               | 355 | 270 | 60  | 50 |
| SYT65      | 582 + K                                               | 75 mm.                                     | 70 | 180 | 210 | 125 + K                                               | 375 | 270 | 80  | 65 |
| SYT80      | 630 + K                                               | 83 mm.                                     | 70 | 180 | 240 | 127 + K                                               | 405 | 270 | 100 | 80 |

Şekil 3 - Figure 3

| Tip / Type | H<br>(1 Kademeli pompa boyu)<br>(1 Stage Pump Length) | K<br>(1 Kademeli Boyu)<br>(1 Stage Length) | h1   | h2<br>(1 Kademeli Boyu)<br>(1 Stage Length) | L   | N   | n1  | Ef | Bf |
|------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------|---------------------------------------------|-----|-----|-----|----|----|
| SHT24      | 157,5+K                                               | 48 mm.                                     | 43,5 | 114+K                                       | 265 | 225 | 177 | 32 | 50 |
| SHT34      | 157,5+K                                               | 48 mm.                                     | 43,5 | 114+K                                       | 265 | 225 | 177 | 32 | 50 |
| SHT32      | 188 + K                                               | 48 mm.                                     | 100  | 83 + K                                      | 300 | 270 | 191 | 40 | 32 |
| SHT40      | 195 + K                                               | 55 mm.                                     | 100  | 90 + K                                      | 305 | 270 | 191 | 50 | 40 |
| SHT50      | 222 + K                                               | 67 mm.                                     | 120  | 102 + K                                     | 355 | 330 | 240 | 60 | 50 |
| SHT65      | 255 + K                                               | 75 mm.                                     | 130  | 125 + K                                     | 375 | 330 | 240 | 80 | 65 |

# POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ

## SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS



Şekil 4 - Figure 4



Şekil 5 - Figure 5

Şekil 4 - Figure 4

| Tip / Type  | GİRİŞ / INPUT | ÇIKIŞ / OUTPUT | A  | B   | L   | H   | KG   |
|-------------|---------------|----------------|----|-----|-----|-----|------|
| SHM6-100/6  | 1 1/4         | 1"             | 33 | 228 | 215 | 471 | 17.5 |
| SHT6-100/6  | 1 1/4         | 1"             | 33 | 279 | 290 | 556 | 18   |
| SHM6-150/8  | 1 1/4         | 1"             | 33 | 279 | 290 | 556 | 18   |
| SHT6-150/8  | 1 1/4         | 1"             | 33 | 330 | 237 | 606 | 19   |
| SHT6-180/10 | 1 1/4         | 1"             | 33 | 330 | 237 | 606 | 19   |
| SHM8-220/6  | 1 1/4         | 1"             | 35 | 210 | 263 | 554 | 26.5 |
| SHT8-220/6  | 1 1/4         | 1"             | 35 | 257 | 263 | 600 | 29   |
| SHM8-300/8  | 1 1/4         | 1"             | 35 | 304 | 263 | 645 | 30   |
| SHT8-300/8  | 1 1/4         | 1"             | 35 | 351 | 263 | 686 | 31   |
| SHT8-400/10 | 1 1/4         | 1"             | 35 | 183 | 270 | 501 | 24   |
| SHT8-450/12 | 1 1/4         | 1"             | 35 | 240 | 270 | 551 | 27   |
| SHM12-220/4 | 1 1/4         | 1 1/4          | 35 | 268 | 270 | 585 | 29   |
| SHT12-220/4 | 1 1/4         | 1 1/4          | 35 | 296 | 270 | 628 | 30.5 |
| SHM12-300/6 | 1 1/4         | 1 1/4          | 40 | 206 | 220 | 580 | 38.5 |
| SHT12-300/6 | 1 1/4         | 1 1/4          | 40 | 239 | 220 | 610 | 39.5 |
| SHT12-400/7 | 1 1/4         | 1 1/4          | 40 | 272 | 220 | 660 | 44.5 |
| SHT12-450/8 | 1 1/4         | 1 1/4          | 40 | 305 | 220 | 690 | 45.5 |
| SHT16-550/4 | 1 1/2         | 1 1/4          | 40 | 338 | 220 | 720 | 49   |
| SHT16-550/5 | 1 1/2         | 1 1/4          | 40 | 338 | 220 | 720 | 49   |
| SHT16-750/6 | 1 1/2         | 1 1/4          | 40 | 338 | 220 | 720 | 49   |
| SHT16-750/7 | 1 1/2         | 1 1/4          | 40 | 338 | 220 | 720 | 49   |
| SHT16-850/8 | 1 1/2         | 1 1/4          | 40 | 338 | 220 | 720 | 49   |

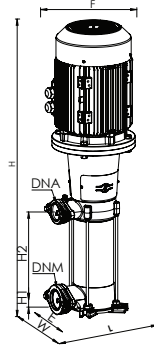
Şekil 5 - Figure 5

| Tip / Type     | GİRİŞ / INPUT | ÇIKIŞ / OUTPUT | L   | H    | KG   |
|----------------|---------------|----------------|-----|------|------|
| SHTP8-220/8    | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 807  | 40   |
| SHTP8-300/10   | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 867  | 41   |
| SHTP8-400/12   | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 928  | 43   |
| SHTP16-550/8   | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 899  | 51   |
| SHTP16-550/10  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 959  | 52   |
| SHTP16-750/12  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 1020 | 55   |
| SHTP16-750/14  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 1081 | 56   |
| SHTPD8-220/8   | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 807  | 41.5 |
| SHTPD8-300/10  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 867  | 42.5 |
| SHTPD8-400/12  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 928  | 44.5 |
| SHTPD16-550/8  | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 899  | 52.5 |
| SHTPD16-550/10 | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 959  | 53.5 |
| SHTPD16-750/12 | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 1020 | 56.5 |
| SHTPD16-750/14 | 1 1/2         | 1 1/2          | 242 | 1081 | 57.5 |



## POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ

### SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS



Şekil 6 - Figure 6

| Tip / Type | GİRİŞ / INPUT | ÇIKIŞ / OUTPUT | W   | L   | H    | H1 | H2  | E   | F   |
|------------|---------------|----------------|-----|-----|------|----|-----|-----|-----|
| SHT44/5    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1105 | 65 | 360 | 185 | 300 |
| SHT44/6    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1160 | 65 | 405 | 185 | 300 |
| SHT44/7    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1305 | 65 | 455 | 185 | 350 |
| SHT44/8    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1350 | 65 | 505 | 185 | 350 |
| SHT60/4    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1230 | 65 | 510 | 185 | 350 |
| SHT60/5    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1295 | 65 | 445 | 185 | 350 |
| SHT60/6    | 3"            | 2 1/2          | 230 | 300 | 1360 | 65 | 510 | 185 | 350 |

Şekil 6 - Figure 6

#### 14. DÖNME YÖNÜNÜN KONTROLÜ

Pompa dönüş yönünü kontrol ediniz. Pompayı kısa süreli çalıştırarak, pompanın ok yönünde dönüp dönmediğini kontrol ediniz.

#### 15. POMPAYA YOL VERME

Pompanızın susuz çalışmasına olanak vermeyiniz. Gerekirse emiş deposuna şamandıra koyunuz. Yol verme öncesinde pompanın emme borusunun ve pompanın tamamen su ile dolu olduğundan emin olunuz. Derinden emmeli pompalarda dip klapesi varsa, pompa en yüksek noktasındaki doldurma deliğinden su ile doldurulur ve havası alınır. Pompayı çalıştırmadan önce elektriksel bağlantılarının doğru olduğundan emin olunuz. Elektrik verdikten sonra voltaj ve akım değerlerini kontrol ediniz.

#### 16. TERMİK KORUMA

Monofaze modellerde aşırı yüklenmelere karşı termik korumalıdır. Aşırı yüklenme durumunda motor ısınınca termik açarak elektriği keser ve motor durur. Motor soğumaya başlar. Motor normal çalışma sıcaklığına düştüğünde motor tekrar çalışmaya başlar. Bu gibi durumlarda pompanın elektrik bağlantısını kesmeden kesinlikle müdahale etmeyiniz.

## 17.BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİK

- 1-Pompanın bakım ve onarımı sadece yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.
- 2-Her 6 ayda bir yetkili servis tarafından kontrol edilip, periyodik bakım yapılmalıdır. Aşınan parçalar değiştirilmelidir.
- 3-Pompa motoru ve elektriksel donanım ve bağlantıların izolasyonu her ay kontrol edilmeli, dış koşullardan (su, nem, güneş vs.) korunmalı ve SYT pompalarda yağı kontrol edilmelidir.
- 4-Pompanın bulunduğu ortam havalandırılmış, kuru ve temiz olmalıdır. Motor soğutucu fan tarafı temiz tutulmalıdır.
- 5-Koruma panosu mevcut ise kontaktör, termik ve röleler yetkili servislerce kontrol edilmelidir.
- 6-Mekanik salmastralı modeller salmastra bakımı gerektirmez, su kaçırmaya başlarsa, pompa durdurulmalı ve yetkili servislerce salmastra değiştirilmelidir.
- 7-Yumuşak salmastralı modellerde su kaçırma damla damla akıştan fazla ise glen somunları su akışını yavaşlatana kadar eşit oranda karşılıklı sıkılmalıdır.
- 8-Pompa uzun süre çalıştırılmadıysa şalterleri kapalıyken monoblok tipler arka soğutma fanı tornavida yardımıyla ½ tur çevrilerek tutukluk yapmadığı kontrol edilmelidir. Kaplinli tipler ise el yardımıyla kaplin 1-2 tur döndürülmeli ve kaplin muhafazaları tekrar takılmalıdır.
- 9-Pompanız çalışırken titreşim ve gürültü olup olmadığını periyodik olarak kontrol edilmelidir. Kaplin lastiği, yatak rulmanları veya burçları aşınmışsa yetkili servislerce değiştirilmelidir.
- 10-Kaplinlerden gelen titreşim ve gürültü varsa motor durdurulmalıdır. **Kaplinlerdeki eksen kaymaları veya açısızlıklar yetkili servislerce kontrol edilmelidir.**
- 11-Kışın donma tehlikesi olan bölgelerde uzun süreler kullanılmıyacaksa pompa içindeki su tahliye tapası sökülerek boşaltılmalıdır.

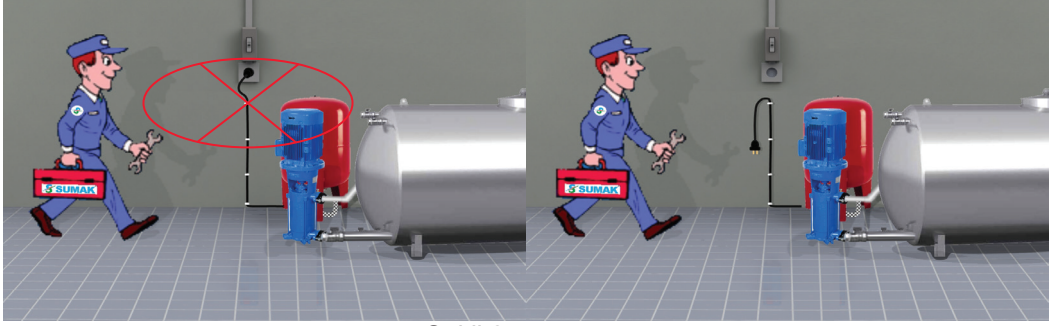
\* Daha fazla bilgi için **www.sumakpompa.com** web sitemizi ziyaret edebilir ya da Türkiye'nin her yerinden **444 11 62** numaralı danışma hattından bize ulaşabilirsiniz.



**444 11 62**

## DİKKAT

**HER TÜRLÜ BAKIM İŞLEMİNDEN ÖNCE POMPA ELEKTRİK BAĞLANTISINI KESİNİZ.**



Şekil 2

### 18. PERİYODİK BAKIM

- HER TÜRLÜ BAKIM İŞLEMİNDEN ÖNCE POMPA ELEKTRİK BAĞLANTISINI KESİNİZ.

1-Elektrik değerlerinin kontrolü:

Pompa işletmeye alındığında, akım, gerilim ve basınç değerleri kontrol edilmeli ve zaman içerisinde bu değerlerde değişiklik olup olmadığına bakılmalıdır.

2-Elektrik Donanımı:

Elektrik donanımı her 6 ayda bir kontrol edilmelidir.

3-Mekanik Donanım:

Pompa mekanik salmastralı ise herhangi bir bakım gerekmeyecektir. Mekanik salmastradan çok az su gelebilir. Sızan su o kadar azdır ki fark edilmez. Mekanik salmastradan fazla miktarda su gelmesi, salmastra yüzeylerinin aşındığını ve yenilenmesi gerektiğini gösterir.

4-Uzun Süreli Çalıştırılmayan Pompanın Bakımı:

Motor uzun süre kullanılmıyacaksa en az ayda bir kez motor kısa süreli çalıştırılmalıdır

### 19. AYLIK BAKIM

1-Enerji kablolarında delinme, ezilme, parçalanma, yırtılma vb. olumsuzlukların olup olmadığını kontrol ediniz.

2-Hortum veya boru bağlantılarını kontrol ediniz.

3-Pislik tutucu varsa haftada bir temizleyiniz.

4-SYT pompalarda bulunan gresörlüklerden yağlama yapınız.

### 20. YILLIK BAKIM

1-Pompanın yıllık bakımı yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

2-Motoru sökerek rulmanların kontrolü yapılmalıdır.

3-Mekanik salmastraların gözden geçirilmesi gerekmektedir.

4-Pompanın sızdırmazlık elemanlarının kontrolünün yapılması gerekmektedir.

5-Pompa gövdesi, çark, salmastra yatağı vb. parçalarında (delik, çatlak, kırık, aşınma, çatlama vb.) durumların olup olmadığına bakılması gerekmektedir.

## 21. ARIZALAR DURUMUNDA UYULMASI GEREKEN İŞLEMLER

| ARIZA TİPLERİ                              | ARIZA OLUŞ NEDENLERİ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | MÜDAHALE                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pompa çalışmıyorsa (Motora Yol Vermiyorsa) | Hatta enerji yoktur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Yetkili ve ehliyetli elektrikçi personel tarafından enerji devrelerinin kontrol edilmesi gerekir.                                                                            |
|                                            | Gerilim düşük.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Yetkili ve ehliyetli elektrikçi personel tarafından enerji devrelerinin kontrol edilmesi gerekir.                                                                            |
|                                            | Flatör arızalı.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kontrol ediniz.                                                                                                                                                              |
|                                            | Kablo Kopuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kablolar bağlantı uçlarından kontrol edilmeli, devre gösterip göstermediğine bakılmalıdır.                                                                                   |
|                                            | Pompa çarkı bloke olmuş.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Motorun enerjisi keşilerek pompanın emme ve basma ağzından içeri bakılmalıdır. Katı parçaların tıkanması veya çarkın çözülerek sıkışması gibi uygunsuzluklar giderilmelidir. |
| Kapasitesi düşük veya pompa su basmıyorsa  | Pompa ters dönüyor (trifaze motor ise)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dönüş yönü kontrol edilerek düzeltilmelidir.                                                                                                                                 |
|                                            | Basma borusu tıkalı.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Basma borusu sökülerek temizlenmelidir.                                                                                                                                      |
|                                            | Manometrik yükseklik (Hm) çok yüksek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Statik basma yüksekliğini ve sistem kayıplarını yeniden hesaplayınız.                                                                                                        |
|                                            | Çark veya gövde tıkanmış.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Pompa sökülerek temizlenmelidir.                                                                                                                                             |
|                                            | Hortum kırık veya delik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Hortumu kontrol ediniz.                                                                                                                                                      |
|                                            | Çark fazla aşınmış veya kırık.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Çark değiştirilmelidir.                                                                                                                                                      |
|                                            | Tesisatta hava cebi var.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pompa stop edilip, hava tahliye edilmeli ve yol verilmelidir.                                                                                                                |
| Basma borusunda tıkanma oluyor             | Pompa emişine pislik tutucu takınız.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pompalara sert katı parçaların gelmesi önlenmelidir.                                                                                                                         |
| Motor gövdesinde su varsa                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Basılan sıvı sıcaklığı 40°C'den fazla.</li> <li>Mekanik salmastra aşınmış veya kırık.</li> <li>Kablo yırtık veya delik.</li> <li>Oringler aşınmış veya bozulmuş.</li> <li>Pompayı yağmur suyuna karşı muhafaza ediniz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Pompayı kesinlikle sökmeyiniz, en kısa sürede</p> <p>SUMAK yetkili servisine haber veriniz.</p>                                                                           |
| Motor yanıyor                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gerilim çok düşük veya yüksek.</li> <li>Ani gerilim dalgalanması.</li> <li>Motor iki faza kalmış (tirifaze).</li> <li>Çark veya gövde tıkanmış.</li> <li>Fazla amper çekmesi</li> <li>Pompanın kuru (susuz) çalışması.</li> <li>Motorun içine su girmesi (su kaçağı).</li> <li>Rulmanlar dağılmış, rotor sürtüyor.</li> <li>Mekanik salmastra aşınmış veya kırık.</li> <li>Dönüş yolu yanlış.</li> <li>Yanlış işletme noktasında çalışıyor.</li> <li>Basılan akışkanın sıcaklığı (40°C'den fazla).</li> </ul> | SUMAK YETKİLİ SERVİSİNE BAŞ VURUNUZ.                                                                                                                                         |

! Diğer Arızalar için Yetkili Servis veya Fabrikamızla İrtibata Geçiniz.

- Pompa yol almıyor ise;
- Şebekede elektrik olup olmadığını kontrol ediniz.
- Elektrik yoksa sigortaları kontrol ediniz.
- Sigortalar atmışsa sigortaları değiştirin.

! Şebeke gerilimi yükselmesinde motor durduğunda termik korumalı pompalarda telaşa kapılmayınız. Belli bir süre bekleyerek termiğin atıp, atmadığından emin olunuz.

**Dikkat: Pompa çalışırken pompaya ve suya elle kesinlikle temas etmeyiniz.**



Şekil 3

### DİKKAT

- Pompa elektrik bağlantısı yapılırken mutlaka pompanın topraklanması yapılmalıdır (can güvenliği için). Pompa Max.30 mA sahip kaçak akım sigortası ile çalıştırılmalıdır.
- Pompa, şelale, havuz gibi yerlerde çalışır durumdayken kesinlikle hiç bir canlı (hayvan, insan, bilhassa çocuklar) suya temas ettirilmemelidir.
- Pompanın çalıştığı yer ile elektrik panosu arasında kalan elektrik kablolu darbelere karşı muhafaza altına alınmalıdır.
- Canlıların bulunduğu akvaryumda pompa çalıştırılmamalıdır.
- Gözetimsiz durumdaki çocuklarla, engelli kişilerin pompa çalışma alanına yaklaşmaması için tedbir alınmalıdır.
- Pompa çalışma alanında aydınlatma bulunmalıdır.
- Pompa motoru sıvıya karşı tam korumalı olmadığından, pompanın çalıştığı ortam drenaj su birikintisi veya su baskınlarına karşı tabana drenaj çukuru açılarak önlem alınmalıdır.

## 22. HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM

Pompanın bertarafı için yetkili servislerden veya ilgili geri dönüşüm tesislerinden yararlanılabilir.

Pompa veya pompa parçalarının imhası, çevreye zarar vermeyecek şekilde ve ilgili yönetmelikler uyarınca yapılmalıdır.

## 1. INTRODUCTION

Dear Customer;

Firstly we thank you to prefer **SUMAK** brand.

Please read this document carefully before starting the assembly.

Assembly and set up has to be performed according the applicable safety regulations of the country where the product is installed. All the operations has to performed skillfully. If you do not follow the security conditions, will be harmed people and devices also will be invalidated the guaranteed rights.

**Give attention to transport, usage areas, operating instructions inside user guide and assembly – warning images in order to more efficient and longer life time operation of the pump; otherwise your pump will be out of guarantee.**

Rightly selected and properly used pump works for a long time without any breakdowns and problems.

Read the rules and instructions in this manual carefully for the pump in order to work without breakdowns and problems.

Keep the operating manual as long as you usage the pump.

Do not work the pump out of the information is given.

Pay attention to the label values while usage the pump.

## LIFETIME IS 5 YEARS

## 4. AREAS OF USAGE

These type of pumps are used in agricultural irrigaton, in pressure water supply, industrial ad touristic facilities, heating and cooling plants, fire extinguishing system, buildings and public houses as hydrophores.

## 3. LIQUIDS TO PUMP

These pumps are designed for pressurizing clean water with low viscosity that does not contain solid particles (such as sand).

- Do not use for pumping sandy or muddy water.
- Do not use for pumping flammable or explosive liquids.
- The temperature of the liquid to be pumped must be a maximum of 35°C.
- For SHTP and SHTPD series, the temperature of the liquid to be pumped must be a maximum of 120°C.

## 4. ADVANTAGES

In SHTP series pumps, all parts in contact with water are made of AISI 304 stainless steel. This makes them suitable for use in hygienic environments.

Thanks to their vertical design, SHT series pumps save space and are preferred in booster pump applications due to their quiet operation at high altitudes.

## 5. TRANSPORTATION

The pumps are dispatched from our factory as ready for working. Place the pumps in a way in which they are not harmed while they are loaded and unloaded from the transportation vehicle. Wear gloves, rigid edge shoes and casque during carrings. Take safety precautions. Use elevator or carier rope to lift pump. Carryings and transport must be done by authorized people.

Take precautions for human and environment safety during transportation, carryings and assembly. Do not drop the pump on ground while carrying it with or without packing, do not place any weights.

**\*During carryings do not lift the pump from its energy cable.**

## 6. BASIC SAFETY RULES

1-In the environment you are working in; If you have a warning sign, an instruction, or a code of conduct for a specific workplace, you should definitely suitable with this rule.

2-You are absolutely unfamiliar with the basic rules of work and work safety, even if it is not required by your business administration.

3-Necessary for your protection; Such as helmet, gloves, armored boots, protective work clothes, safety goggles, masks, and so on.

4-Ensure business and business security by contacting your first supervisor for any situation you do not know or are unsure about.

## 7. PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINE IMPORTANT!

1-Make maximum efforts to understand the safety instructions and take the necessary precautions. When examining the safety basics, look at the product introduction pictures together.

2-All parts of the motor have only one correct connecting feature. Do not change the proper connection patterns during motor maintenance, adjustment and installation. In the interventions made on the fasteners, please make sure that you are in accordance with the motor connection style and working principle.

3-Motor structure and construction are designed to prevent direct and indirect contact with electricity carrying parts. Do not touch the electrical system and parts. Do not attempt to make any changes or adjustments to the motor's electrical system. Do not remove the motor terminal box cover. Do not leave it open. All electrical malfunctions and adjustments must be made by an authorized electrician.

4-The electrical connection points are specified by means of the cable coding method for the appropriate connection types. Electrical maintenance and adjustments should be made to the motor electrical scheme, cable coding system and operating principle. Performing different applications may create electrical risks.

5-Parts and equipment suitable for the efficiency and safety principals in motor design and production have been selected. If it is necessary to replace defective parts in engine maintenance, adjustment and installation; Please change the replace part on the device with original parts. Using different parts and equipment reduces the safety of the machine.

6-The noise level caused by the engine running does not reduce the use of the engine safety and does not cause any dangerous situation.

7-Vibration emission in the air caused by engine operation will not reduce the safety of the device and will not cause any other dangerous situation.

8-The operating frequency of the motor is 50 Hz. It is low, high frequency, radio frequency and microwave.

9-Motor design is designed to minimize the risks and hazards that can occur with human error. Do not interfere with the motor in situations that do not match with human rationality, and do not use the motor for any purpose other than the intended purpose.

10-Secure connection points are formed to secure the motor to the working area in such a way that it is not affected by external influences. Use these connection points when mounting and fixing the motor.

11-Secure retainer connections for transport on the motor. Use hoists and similar lifting equipment to transport the motor. When selecting the connecting apparatus, use the sling and rope suitable for the weight of the apparatus and construction.

12-In the case of parts that may occur during operation; Mechanical and electrical hazards were trapped in the engine construction and prevented from moving outside the engine compartment. The environment and the user are isolated from such risky incidents. Do not remove the engine cover and its covers. Removing these covers and covers may cause you to be exposed to unexpected risks.



## **8. THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP**

- 1-Make the electricity connection of pump to an electricity technician or qualified electrician.
- 2-Pump must be grounded while electric connection is making, (for life security). Pump should work with leakage current fuse max. 30mA.
- 3-Energy cable drawn from network must be mounted on the wall as possible, and there must not be joint, hole, tear, crushed etc. In the cable. If the pump will be used in outdoor, it must be protected for safety.
- 4-After the electrical connections are done from terminal box, always turn off the terminal box.
- 5-Check the voltage and frequency values in the motor label, by comparing the values in the network, if they are suitable do the mounting.
- 6-Be sure that the pump rotates in the direction of the arrow.
- 7-Certainly do not remove the fan cover, to look at the direction of the electric motor work.
- 8-Do not operate the pump at lower voltages.
- 9-Use your pump in clean water supply.
- 10-If the pump installation will be done with water pipe or records, be careful not to excess clamp, otherwise it causes cracking input and output of the pump.
- 11-If the pump is installed below waterline level, check valve must be fitted to the suction house. Please check page 8, figure 1.
- 12-Pay attention not to break if the plastic hose to be used in 90°.
- 13-Do not use the pump in the fluids such as acid, olive oil, petrol; do not full sandy, graveled any muddy water.
- 14-If the pump will do suction, it should suit to the values in the pump label. Be careful, the suction line must be sealed from clamp, otherwise pump will not do suction.
- 15-In suction pumps suction line is recommended to be PPRC or iron piping. If it is not possible, because of vacuum will occur it the suction LARYNX hose should be used strictly.
- 16-Do not use the pump at water temperatures in 35°C excess.
- 17-Do not start the pump without water absolutely.
- 18-Especially in winter months and in the temperature below 0°C you must empty the water in the pump by opening discharge cap not to freeze. Otherwise, water in the pump can freeze and may cause break in pump body.
- 19-Do not touch or water while the pump is running.
- 20-Do not work on the pump certainly while pump and pipes connected to the pump are under pressure.
- 21-Pump vibrations are appropriate to IEC 60034-14 standards.
- 22-To use the pump in terms of long lasting and more efficient, after balancing you should fix the product on the floor or do the mounting.
- 23-Select pump energy cable according to cable selection table in page 33.
- 24-PH value of the pumped water must be between 5 and 8.

25-The pump must be protected in unfavorable weather conditions. (rain, frost, flood, damp, extreme heat and sun)

26-Please make sure you that do not run out of water before installing your clapper in well assembly.

27-Installation must be one size big than suction and discharge diameter of pump. Plastic pipes diameter should be one dimension large than calculated diameter.

28-Flow and pressure setting must adjust with suction valve tightened.

29-Pressure setting must be suitable to label value and it should be check every 6 months.

30-Select appropriate fuse according to label values.

31-Please assembly your pump as Page 21 Figure 1.

32- This pumps can be used transfer of water in 35°C temperature. With the suitable accessories they can be used in discharging flood water in rooms and also pump to water cups, dewatering from cups and wells, dewatering from boats and yachts or similar purposes. This product is not suitable for long term circulation applications (For example; ornamental pool, swimming pool, aquarium).

33- Please check Figure 1 in Page 21 for usage of pump and assembly information while mounting, Figure 2 in Page 23 for electric connection, Figure 3 in Page 26 for life security warnings.

## **9. NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION**

Energy conservation will be possible with correctly selected pump for the system.

1-If there is installation to pump a liquid 50 mLC up which requires 100 m, the efficiency of the installation will be %50.

2-If you select the hose to be used in the installation accurately, KW pumps will be ideal to use since friction loss will be low because of low number of elbow valve and dirt filter.

3-As the machines, pump may be wear away as the time passes, pump flow and delivery head decreases. In that case pump is regained and engaged thus pump performance can be renewed.

4-Energy conservation will increase with our attention to design high efficiency system and pump selection. Instead of the control valves and pressure reducers in the installations, we should head towards another solutions which make the same work without losing energy. As an example, the pressure charge coolers are started to be used in reverse osmosis systems for procuring fresh water from seawater. Instead of control valves, variable rotary pumps can be used providing requested pressure. There should be solutions necessary for operating costs in the systems we designed. Consequently, trending towards the methods of lowering CO<sub>2</sub> emission will be suitable to show our environmental sensibility.

## **10.USAGE**

### **CONTROLS DURING OPERATION**

- 1-The pump must not be operated without water.
- 2-The suction valves must be fully open and the pump must not operate when the outlet valves are fully closed for a long time.
- 3-Suction - press fitting should be one size larger than the pump mouths and should be one size larger than the suction pipe end to bottom pipe installation.
- 4-If the suction line is too long or the pump is small from the pump suction diameter, it will cause the suction vacuum to drop.  
Falling pressure will cause cavitation in the suction system and in the pump.
- 5-The pump should not be started if air is running. Suction installation and packing must be checked by an authorized service.
- 6-The max. 45° liquids that exceed the temperature should not be pumped.
- 7-Fluids outside the specified operating conditions must not be pumped.
- 8-The mechanical seal models must discharge drop-water to cool the seal. If the water flowing through the shaft is overflowed, the glenn nuts must be tapped evenly until the water flow is slowed down. If the flow of water is not slowed down by the end of the seal, the seal must be replaced by an authorized service agent.
- 9-The pump must be supported on the flat surface with rubber or rubber feet and secured to the floor.
- 10-If your pump is vibrating and noisy, it should not be operated. The service should be called.
- 11-The weight of the installation should not affect the pump.
- 12-The motor should not be operated if high current draws and it is getting too hot. The service should be called for the control of the motor and the electrical system.
- 13-Do not operate if your motor is turning in the opposite direction. Call for service to correct the electrical connection.
- 14-The motor must be stopped when noise and vibration are detected in the coupling with the coupling. Service should be called for the exchange of wear parts. The pump should not be used without axial misalignment and angular errors in the cap.
- 15-The pump must be stopped if noise, vibration or normal high temperature (max. Service should be called to replace worn parts and eliminate imbalances.

## 11. EFFICIENT USAGE

**Reminders about getting high efficiency from your pump with low energy consumption;**

- 1- When pump selection is made, a pump must be selected that suits the plant's optimum working capacity.
- 2- The required capacity should be calculated in plant and max. a model that does not exceed the number of runs must be selected.
- 3- Installation at a smaller diameter than the pumps normal inlet diameter will cause lower performance and consume more energy for pump
- 4- The plug should be firmly seated in the socket.
- 5- In case of defects, original spare parts must be used at the authorized service centers.

## ASSEMBLY

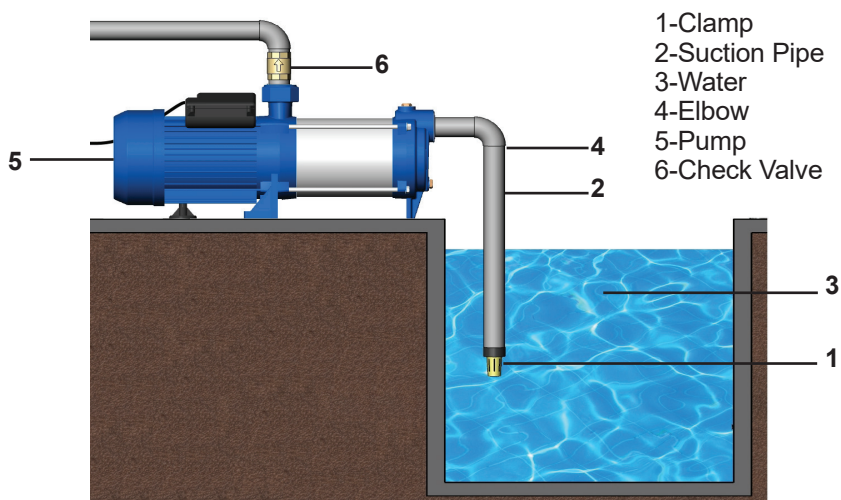


Figure 1

## 12. INSTALLATION MONTAGE

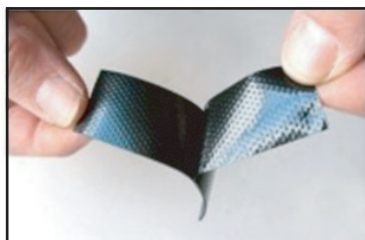
Keep suction pipe as short as possible. Be careful that there is not any air in it and it is leak proof. Do not use the pump pipe equipment as a bearer or a support. While making your pump's assembly, affix union in a way in which it is equal to inlets and outlets. Be careful that there is not any dust, burr, sand and metal pieces left inside the pipe system you will use. Such materials in the pipe equipment can damage the pump. Filter and strainer in the pump suction side which catch the big particles such as dirt and gravels should be cleaned at the end of a couple days of working period otherwise the mechanical valves, dirt holders, filters, check valves, the ones which are appropriate to free flow should be selected. If there is a tension or contraction in the pipe system, it should be cared that it does not affect working of the pump. PPRC or iron plumbing pipe is advised to be used in suction line, if not possible because of vacuum will occur in the suction line. Hose must be used strictly.

## CAUTION !

**Do not splice the power cable. In necessary situations, splices must be made according to the following points:**

- Cable splicing must absolutely be done by qualified electrical technicians.
  - Before starting the splice, the cable must be removed from the socket, the main fuse must be switched off, and it must be ensured that the power is cut off.
  - The cross-section of the cable to be spliced must be selected according to its current carrying capacity.
  - When splicing the cable, it must be ensured that the color codes are exactly the same; incorrect splices will cause damage to the device.
  - There should absolutely be no exposed copper conductors after the splice.
  - Appropriate splice sleeves must be used when splicing the cable.
  - For splices that will be submerged underwater, they must be insulated with water-resistant, ISO 9001 standard compliant EPR-based self-fusing rubber tape.
  - The cable splice should be submerged underwater up to a maximum of 5 meters.
  - It must be ensured that the insulation is completely waterproof; otherwise, water will enter the electrical connection chamber, causing a short circuit and burning of the motor.
- Warning: An incorrectly installed connection can cause the engine to leak into the bodywork, resulting in loss of life.

### Application Method of EPR Based Self Fusing Rubber Tape



Before starting the application process with the melting tape, the protective film layer must be removed. The adhesive surface should be aligned with the additional place before starting to wrap.



Before applying the fusible tape, ensure that the cable conductors are individually insulated.



The melting tapes have a flexible structure you should stretch a 5 cm tape up to a maximum of 8 cm before wrapping it but be careful not to stretch it too much and break it.



Before applying fusible tape to the cable splice, wrap the splice with electrical tape. Next, without stretching the melting tape too much, wrap it around the seam so that it overlaps halfway, starting 5 cm in front of the additional place and ending 5 cm in front of the additional place. Complete the process by wrapping one turn of electrical tape around the melting tape.

## **14. CONTROL OF TURNING DIRECTION**

Check the pump's direction of rotation. By running the pump for a short time, check whether the pump is turning in the arrow direction or not. Select the appropriate circuit breaker for pump label values.

## **15. STARTING THE PUMP**

Do not give any opportunities for your pump to start without water. If required, place a float switch in suction depot. Before starting, make sure that the pump's suction pipe and the pump is filled with water. In deep suction pumps if there is end lapel, pump is filled with water from its filling hole in its highest point and air is taken. Ensure that electrical connections are correct before running the pump. Check voltage and current values after connection of electricity.

## **16. THERMIC PROTECTION**

Single phase types are thermally protected against over-loading. In case of over-loading, when the motor heats up, it cuts off the electricity by opening thermic and the motor stops. The motor starts to cool. When the motor temperature to its normal working temperature, starts to work again. In these kind of situations, definitely do not interfere before disconnect the electric connections.

## **17. MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING**

1-Maintenance and repair of the pump should only be performed by authorized service personnel.

2-Every 6 months, it should be checked by authorized service and periodic maintenance should be done. Worn parts must be replaced.

3-Pump motor, electrical equipment and isolation of connections must be checked every month and they should be protected against external factors (water, damp and sun etc.) and oil must be checked in SYT series Pumps.

4-The environment in which the pump is located must be ventilated, dry and clean. The engine coolant fan side must be kept clean.

5-If a protective panel is available, the contactor, thermal and relays must be checked by authorized service.

6-Soft seal models do not require seal maintenance, and if water leakage occurs, the pump must be stopped and the seal must be replaced by authorized service personnel.

7-If there is more water leakage in the soft seal models than in the drop-by-drop flow, the glenn nuts should be sprayed evenly until the water flow is slowed down.

8-If the pump has not been operated for a long time, the monobloc type should be checked by turning the  $\frac{1}{2}$  turn by means of the rear cooling fan screwdriver to ensure that it is not stuck while the switches are closed. On the other hand, with the help of the hand, the coupling must be rotated 1-2 revolutions and the couplings must be reattached.

9-Periodically check for vibration and noise when your pump is running. If the coupling rubber, bearing bearings or bushings are worn, they must be replaced by authorized service personnel.

10-The engine must be stopped if there is vibration or noise from the couplings. **Axle shifts or angular instabilities in the couplings should be checked by authorized service centers.**

11-If it is not used for a long time in winter freezing areas, the water drain plug in the pump should be removed and drained.

### CAUTION

**PULL THE PLUG FROM THE SOCKET BEFORE AND KIND OF MAINTENANCE.**

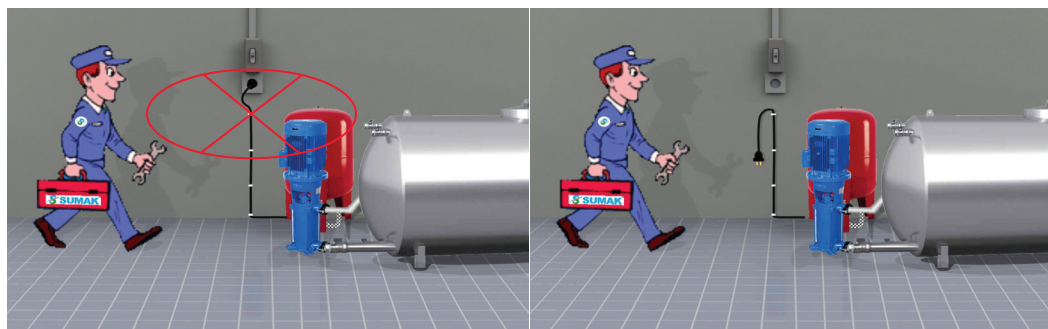


Figure 2

## 18. PERIODIC MAINTENANCE

- PULL THE PLUG FROM THE SOCKET BEFORE AND KIND OF MAINTENANCE.

1-Control of Electric Values;

When the pump has been taken in operation, current, voltage and pressure values should be checked and should be observed whether there are changes in these values during passing time.

2-Control of Electrical Equipment;

Electrical Equipment should be checked every 6 months.

3-Control of Mechanical Equipment;

If the pump has mechanical seal, it will not need any maintenance. Small amount of water can come from mechanical seal, surfaces are abraded and need to be renewed.

4-Maintenance of pump not used for a long time;

If the motor will not be used for a long period, the motor has shortly be runned at least once a month.

## 19. MONTHLY MAINTENANCE

1-Check over if there are negations such as perforation, crushing, fracture and tearing in the energy cables.

2-Check over the pipe or hose connections.

3-Clean up the pump once a week if there is dirt holder.

4-Please lubricate from the grease fittings in the SYT series pumps.

## **20. YEARLY MAINTENANCE**

- 1-Pump yearly maintenance should be done by authorized technical service.
- 2-Bearing controls should be done by dismantling the motor.
- 3-Mechanical seals should be checked.
- 4-Pump impermeability components should be checked.
- 5-Pump body, impeller, seal housing etc. Should be checked if there is perforation, crushing, fracture, tearing or not.

## **21. FAILURES, REASONS, APLICABLE OPERATIONS**

- If the pump does not proceed;
  - Check whether there is elektrik or not in the network.
  - Check the fuse if there is no electricity.
  - If the fuses have blown, change the fuse.
- ! If the motor stops at increased mains voltage do not hesitate when they are thermal protected pumps. After waiting for a while please control the termic position.



| DEFECT TYPES                                             | THE REASON OF THE DEFECT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | INTERVENTION                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| If pump does not work (Not give way to motor)            | There is no energy in the line.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Energy circuits should be checked by the authorized electrician.                                                                              |
|                                                          | Live intensity.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Electric valves must be checked by an authorized electric technician.                                                                         |
|                                                          | Defected float switch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Check out the float switch.                                                                                                                   |
|                                                          | Froam cable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Cable should be checked from their connection ends if it is showing circuit or not.                                                           |
|                                                          | Pump impeller is blocked.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Check and correct direction of rotation with cut down the engine energy. Impeller jam should be corrected. Like blockage of solid particules. |
| If there is low capacity or the pump does not flow water | Pump is reversing (if motor is there phase)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Correct the direction of rotation.                                                                                                            |
|                                                          | Restricted delivery pipe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Pressure pipe should be cleaned by disassembling.                                                                                             |
|                                                          | Monometric head (Hm) is very high.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Calculate again the static delivery head and system losses.                                                                                   |
|                                                          | Impeller or body is restricted.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Clean up the pump by disassembling.                                                                                                           |
|                                                          | Hose is broken or bored.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Check over the house.                                                                                                                         |
|                                                          | Impeller is restricted or broken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Change the impeller.                                                                                                                          |
| There is clogging in the delivery pipe.                  | There is air packed in the installation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Stop the pump and discharge the air.                                                                                                          |
|                                                          | Mount dirt filter in the suction of pump.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Prevent the pump from hard solid particules.                                                                                                  |
| If there is water in the motor body.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>•Delivered liquid temperature is over 40°C.</li> <li>•Mechanical seal is worn or broken.</li> <li>•Cable is teared or bored.</li> <li>•Oring is worn or faulted.</li> <li>•Preserve the pump against the rain water.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Do not take out the pump absolutely, urgently consult the SUMAK authorized service.                                                           |
| If the motor is burning                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>•Intensity is very low or very high.</li> <li>•Rapid intensity fluctuation.</li> <li>•Motor is two phase (there phase).</li> <li>•Impeller or body is restricted.</li> <li>•High current flow is pulled over.</li> <li>•Pump works without water.</li> <li>•If there is water in the engine. (water leakage)</li> <li>•Bearings are spreaded and rotor is scuffing.</li> <li>•Mechanical seal is worn or broken.</li> <li>•Direction of rotation is wrong.</li> <li>•Works in wrong point.</li> <li>•Delivered fluid temperature is over 40 °C.</li> </ul> | CONSULT TO THE SUMAK AUTHORIZED SERVICE                                                                                                       |

! Please consult to authorized service or our factory for the other defects.

**Caution: Never touch the pump and water with your hands while the pump is running.**



Figure 3

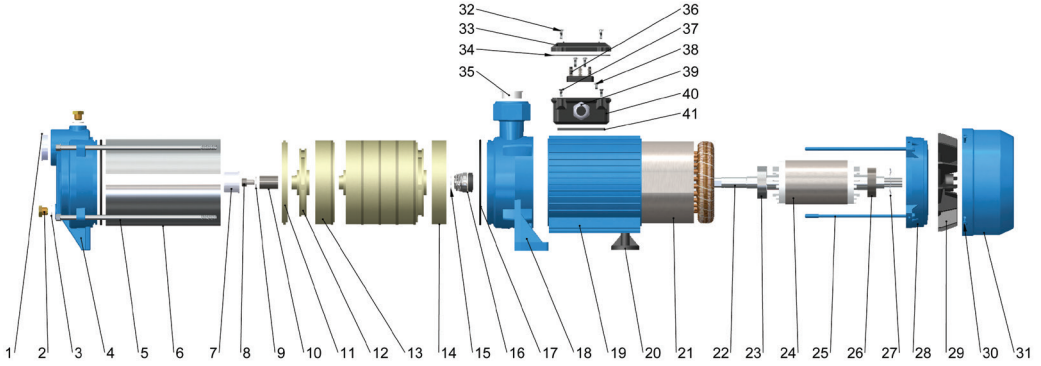
### **CAUTION**

- When making electrical connection to the pump, the pump must be grounded. must be done (for life safety).  
The pump must be operated with a leakage current fuse of Max.30 mA.
- Never use the pump while it is operating in places such as waterfalls or pools.  
No living creature (animal, human, especially children) should be allowed to come into contact with water.
- The electrical cable between the place where the pump operates and the electrical panel must be protected against impacts.
- The pump should not be operated in an aquarium containing living creatures.
- Unattended children and disabled people should not be allowed into the pump working area.  
Precautions must be taken to avoid getting close to it.
- There must be lighting in the pump working area.
- Since the pump motor is not fully protected against liquid, the pump ambient drainage puddle or drainage pit at the bottom against floods should be opened and precautions should be taken.

## **22. SCRAPPING AND RECYCLING**

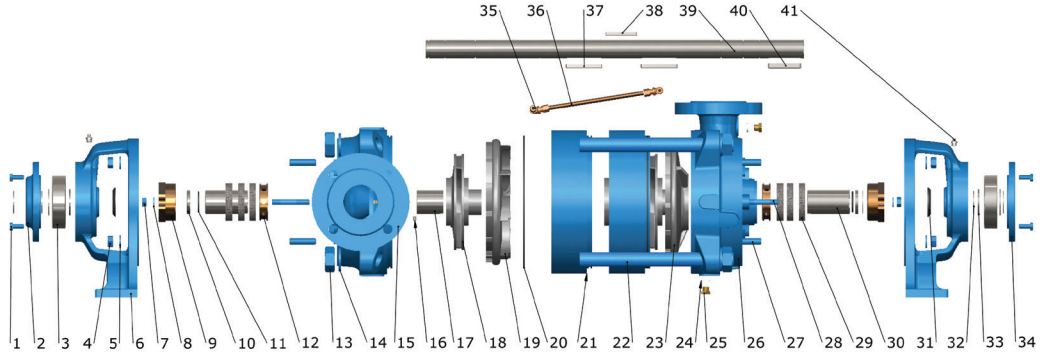
Authorized services or relevant recycling facilities can be used for disposal of the pump. The disposal of the pump or pump parts must be done in a way that does not harm the environment and in accordance with the relevant regulations.

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SYM6 - SYMT6 - SYM8- SYMT8 - SYM12 - SYMT12**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**



- |                                                       |                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 01 0205 1 ¼" Plastik Tapa / Plastic Cap               | 24 0499 Rotor / Rotor                               |
| 02 0365 Kör Tapa / Blind Cap                          | 25 0505 Motor Saplaması / Motor Stud                |
| 03 0366 Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt             | 26 0496 Üst Rulman / Upper Bearing                  |
| 04 0904 Alıcı Gövde / Receiver Body                   | 27 0504 Rulman Baskı Yayı /                         |
| 05 0891 Pompa Saplaması / Motor Stud                  | Bearing Compression Spring                          |
| 06 0890 Pompa Gövdesi / Pump Body                     | 28 0503 Motor Arka Rulman Kapağı /                  |
| 07 0848 Yataklama Burcu / Bearing Bush                | Motor Rear Bearing Cover                            |
| 08 0845 Çark Tespit Civatası / Impeller Retaining Nut | 29 0506 Soğutucu Fan / Cooling Fan                  |
| 09 0366 Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake   | 30 0385 Fan Muhafaza Vidası /                       |
| 10 0843 Çark Baskı Burcu /                            | Fan Housing Screw                                   |
| Impeller Compression Bush                             | 31 0507 Fan Muhafaza / Fan Housing                  |
| 11 0875 Kademe Kapağı / Stage Cover                   | 32 0680 Klemens Kapak Vidası /                      |
| 12 0888 Çark / Impeller                               | Terminal Cover Screw                                |
| 13 0876 Kapaklı Kademe / Stage with Cover             | 33 0563 Klemens Kutu Kapağı / Terminal Box Cover    |
| 14 0874 Kademe / Stage                                | 34 0420 Klemens Kapak Contası / Terminal Cover Bolt |
| 15 0841 Mil Segmanı / Shaft Piston Ring               | 35 0380 1" Plastik Tapa / 1" Plastik Cap            |
| 16 0840 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal           | 36 0391 Trifaze Klemens / Three Phase Terminal      |
| 17 0280 Alıcı Verici Gövde O-ringi /                  | 37 0376 Klemens Kutu Vidası / Terminal Box Screw    |
| Receiver Transmitter Body                             | 38 0385 Topraklama Vidası / Grounded Screw          |
| 18 0903 Verici Gövde / Transmitter Body               | 39 0393 Klemens Kablo Çıkış Rekoru /                |
| 19 0502 Motor Gövdesi / Motor Body                    | Terminal Cable Output Sleeve                        |
| 20 0518 Motor Destek Ayağı Kısa /                     | 40 0562 Klemens Kutusu / Terminal Box               |
| Motor Support Plate Short                             | 41 0370 Klemens Kutu Contası /                      |
| 21 0500 Stator / Stator                               | Terminal Box Sleeve                                 |
| 22 0889 Mil / Shaft                                   |                                                     |
| 23 0537 Alt Rulman / Bottom Bearing                   |                                                     |

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SYT32 - SYT40 - SYT50 - SYT65 - SYT80**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**



01 0433 Rİman Kapak Civatası / Bearing Cover  
Screw

02 1822 Ön Rulman Kapağı / Front Bearing Cover

03 1831 Rulman / Bearing

04 1573 Somun / Nut

05 1032 Pul / Flake

06 1823 Rulman Yatağı / Bearing Housing

07 1546 Somun / Nut

08 1547 Pul M10 / Flake M10

09 1828 Glen / Glen

10 1761 Ara Burç / Space Bush

11 1827 Mil Oringi / Shaft O-ring

12 1824 Sulama Halkası / Watering Ring

13 1758 Somun / Nut

14 1759 Pul / Flake

15 1728 Alıcı Gövde / Receiver Body

16 1825 Sulama Borusu Tespit Pimi /  
Watering Pipe Retaining Pin

17 1763 Alt Mesafe Burcu / Bottom Space Bush

18 1733 Çark / Impeller

19 1732 Kademe Difüzörü / Stage Diffuser

20 1753 Kademe ve Gövde Oringi /  
Stage and Body O-ring

21 1731 Kademe / Stage

22 1737 Pompa Saplama / Pump Stud

23 1730 Verici Difüzör / Transmitter Diffuser

24 0366 Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt

25 0365 Kör Tapa / Blind Cap

26 1729 Verici Gövde / Transmitter Body

27 1754 Saplama / Stud

28 1515 Saplama / Stud

29 1825 Yumuşak Salsmastra / Smooth Seal

30 1826 Salmastra Sulama Burcu / Seal Watering Bush

31 1829 Su Deflektörü / Water Deflector

32 1762 Mil Segmanı / Shaft Piston Ring

33 1526 Rulman Dayama Pulu / Bearing Thrust Flake

34 1832 Arka Rulman Kapağı / Rear Bearing Cover

35 1543 Sulama Rakoru Dirsek R1 / Watering Sleeve  
Elbow R1

36 1740 Bakır Boru Düz / Copper Pipe Plain

37 1735 Çark Kaması 70\*6 / Impeller Wedge 70\*6

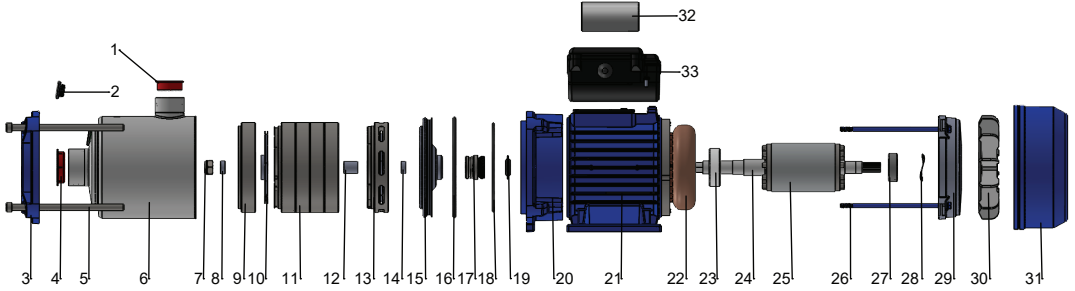
38 1735 Çark Kaması 60\*6 / Impeller Wedge 60\*6

39 1815 Pompa Mili / Pump Shaft

40 1760 Kaplin Kaması 10\*55 / Coupling Wedge 10\*55

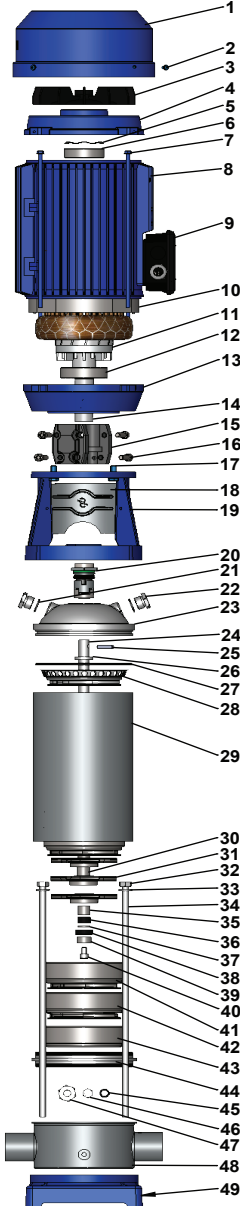
41 1545 Yağlama Glasörlüğü / Lubricating Nipple

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SYMP 3 - SYMP 5 - SYMP 7 - SYMTP 3 - SYMTP 5 - SYMTP 7**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**



- |                                                          |                                                 |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 01 0380 Plastik Tapa / Plastic Cap                       | 25 0179 Rotor / Rotor                           |
| 02 7063 Kör Tapa / Closed Cap                            | 26 0362 Motor Saplama / Motor Punch             |
| 03 6964 Ön Kapak / Front Cover                           | 27 0182 Arka Rulman / Back Bearing              |
| 04 0205 Plastik Tapa / Plastic Cap                       | 28 0184 Rulman Baskı Yayı / Wave Washer         |
| 05 6966 Pompa Saplama / Pump Punch                       | 29 0405 Arka Rulman Kapağı / Back Bearing Cover |
| 06 6969 Alıcı Verici Gövde / Pump Head                   | 30 0406 Soğutucu Fan / Cooling Fan              |
| 07 0191 Çark Somunu / Impeller Nut                       | 31 0407 Fan Muhafaza / Fan Housing              |
| 08 7049 Çark Baskı Burcu / Impeller Bushing              | 32 0412 Kondansatör / Capacitor                 |
| 09 6971 Son Kademe / Last Stage                          | 33 1548 Klemens Kutusu / Connector Box          |
| 10 6973 Çark / Impeller                                  |                                                 |
| 11 6975 Kademe / Stage                                   |                                                 |
| 12 7054 Çark Mesafe Burcu / Impeller Bushing             |                                                 |
| 13 6976 Difüzör / Diffuser                               |                                                 |
| 14 7055 Çark Ayar Burcu / Impeller Adjustment Bushing    |                                                 |
| 15 6977 Mekanik Salmastra Yatağı / Mechanical Seal Cover |                                                 |
| 16 6978 Gövde O-Ringi / Pump Head O-Ring                 |                                                 |
| 17 6979 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal              |                                                 |
| 18 7064 Yatak O-Ringi / Cover O-Ring                     |                                                 |
| 19 6980 Su Deflektörü / Water Deflector                  |                                                 |
| 20 6886 Ön Rulman Yatağı / Front Bearing Cover           |                                                 |
| 21 0584 Motor Gövdesi / Motor Body                       |                                                 |
| 22 0177 Sargılı Stator / Winding Stator                  |                                                 |
| 23 6981 Ön Rulman / Front Bearing                        |                                                 |
| 24 7045 Mil / Shaft                                      |                                                 |

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SHTP8-220/8 - SHTP8-300/10 - SHTP8-400/12**  
**SHTP16-550/8 - SHTP16-550/10 - SHTP16-750/12 - SHTP16-750/14**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**



- |    |      |                                                   |
|----|------|---------------------------------------------------|
| 01 | 0507 | Fan Muhafazası / Fan Housing                      |
| 02 | 0907 | Muhafaza Vidası-YSB M5x6 / Housing Screw          |
| 03 | 0506 | Soğutucu Fan / Cooling Fan                        |
| 04 | 1043 | Arka Rulman Kapağı / Rear Bearing Cover           |
| 05 | 1057 | Rulman Baskı Yayı / Bearing Compression Spring    |
| 06 | 1045 | Rulman / Bearing                                  |
| 07 | 1046 | Motor Saplaması / Motor Stud                      |
| 08 | 1042 | Motor Gövdesi / Motor Body                        |
| 09 | 1051 | Klemens Kutusu / Terminal Box                     |
| 10 | 1040 | Stator / Stator                                   |
| 11 | 1039 | Rotor / Rotor                                     |
| 12 | 1045 | Rulman / Bearing                                  |
| 13 | 2442 | B14 Rulman Kapağı / Bearing Cover                 |
| 14 | 1290 | Motor Mili / Motor Shaft                          |
| 15 | 0658 | Rijit Kaplin / Rigid Coupling                     |
| 16 | 1588 | Kaplin Civatası / Coupling Bolt                   |
| 17 | 0433 | Taşıyıcı Civata / Carrier Bolt                    |
| 18 | 0774 | Kaplin Muhafaza Sacı / Coupling Cover Sheet       |
| 19 | 0764 | Motor Taşıyıcı / Motor Carrier                    |
| 20 | 2422 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal               |
| 21 | 0683 | Doldurma Tapa O-ringi / Filling Plug O-ring       |
| 22 | 0639 | Doldurma Tapası / Filling Plug                    |
| 23 | 2243 | Salmastra Yatağı / Seal Housing                   |
| 24 | 0659 | Pompa Mili / Pump Shaft                           |
| 25 | 0773 | Rijit Kaplin Pimi / Rigid Coupling Pin            |
| 26 | 0810 | Mekanik Baskı Pulu / Mechanical Compression       |
| 27 | 0703 | Pompa O-ringi / Pump O-ring                       |
| 28 | 2420 | Üst Kademe Yatağı / Top Stage Housing             |
| 29 | 2434 | Pompa Gövdesi / Pump Body                         |
| 30 | 2458 | Çark Ayar Burcu / Impeller Adjustment Bush        |
| 31 | 2421 | Çark 16 Ton / Impeller 16 Ton                     |
| 32 | 1546 | Pompa Saplama Somunu / Pump Stud Bolt             |
| 33 | 1047 | Pompa Saplama Pulu / Pump Stud Flake              |
| 34 | 2424 | Pompa Saplaması / Pump Stud                       |
| 35 | 2457 | Tungsten Alt Burç / Tungsten Bottom Bush          |
| 36 | 2455 | Tungsten Döner Burç / Tungsten Rotary Bush        |
| 37 | 2398 | Tungsten Üst Burç / Tungsten Top Bush             |
| 38 | 2430 | Tungsten Sabit Burç / Tungsten Stable Bush        |
| 39 | 2456 | Çark Baskı Burçu / Impeller Compression Bush      |
| 40 | 0845 | Çark Tespit Civatası / Impeller Fixing Screw      |
| 41 | 2417 | Kademe / Stage                                    |
| 42 | 2418 | Tungstenli Kademe / Tungsten Stage                |
| 43 | 2419 | Alıcı Kademe / Stage                              |
| 44 | 0640 | Alıcı Verici Bileziği / Receiver Transmitter Ring |
| 45 | 1393 | Tapa Pim O-ringi / Stopper Pim O-ring             |
| 46 | 0642 | Boşaltma Tapası Erkek / Discharging Stopper Male  |
| 47 | 0641 | Boşaltma Tapası Dişi / Discharging Stopper Female |
| 48 | 2415 | Alıcı Verici Gövde / Receiver Transmitter Body    |
| 49 | 2416 | Ayak / Foot                                       |

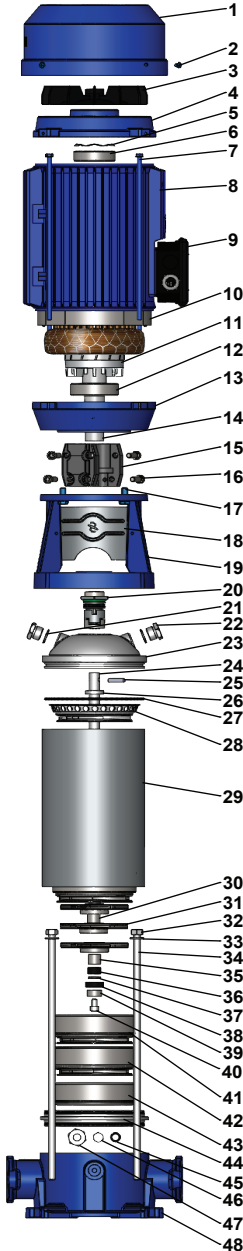


# ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS

**TİP / TYPE:** SHTPD8-220/8 - SHTPD8-300/10 - SHTPD8-400/12

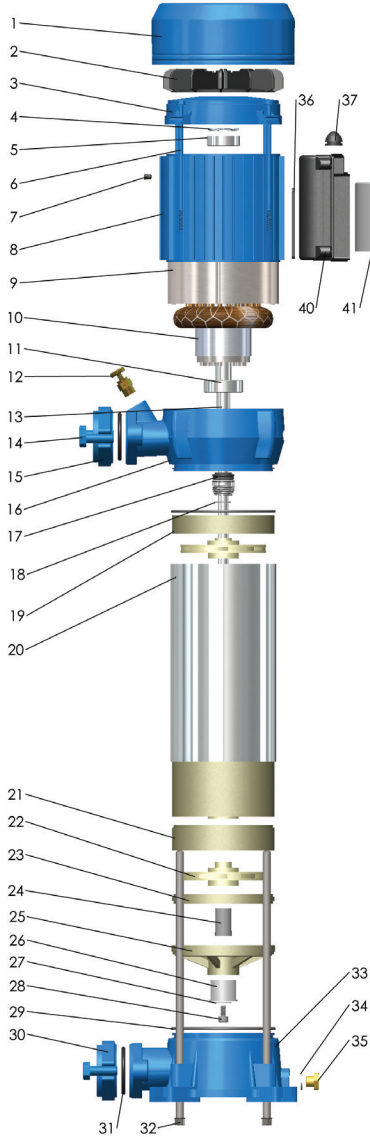
SHTPD16-550/8 - SHTPD16-550/10 - SHTPD16-750/12 - SHTPD16-750/14

## DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO



- 01 0507 Fan Muhafazası / Fan Housing
- 02 0907 Muhafaza Vidası-YSB M5x6 / Housing Screw
- 03 0506 Soğutucu Fan / Cooling Fan
- 04 1043 Arka Rulman Kapağı / Rear Bearing Cover
- 05 1057 Rulman Baskı Yayı / Bearing Compression Spring
- 06 1045 Rulman / Bearing
- 07 1046 Motor Saplaması / Motor Stud
- 08 1042 Motor Gövdesi / Motor Body
- 09 1051 Klemens Kutusu / Terminal Box
- 10 1040 Stator / Stator
- 11 1039 Rotor / Rotor
- 12 1035 Rulman / Bearing
- 13 2442 B14 Rulman Kapağı / Bearing Cover
- 14 1290 Motor Mili / Motor Shaft
- 15 0658 Rijit Kaplin / Rigid Coupling
- 16 1588 Kaplin Cıvatası / Coupling Bolt
- 17 0433 Taşıyıcı Civata / Carrier Bolt
- 18 0774 Kaplin Muhafaza Sacı / Coupling Cover Sheet
- 19 0764 Motor Taşıyıcı / Motor Carrier
- 20 2422 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal
- 21 0683 Doldurma Tapa O-ringi / Filling Plug O-ring
- 22 0639 Doldurma Tapası / Filling Plug
- 23 2243 Salmastra Yatağı / Seal Housing
- 24 0659 Pompa Mili / Pump Shaft
- 25 0773 Rijit Kaplin Pimi / Rigid Coupling Pin
- 26 0810 Mekanik Baskı Pulu / Mechanical Compression
- 27 0703 Pompa O-ringi / Pump O-ring
- 28 2420 Üst Kademe Yatağı / Top Stage Housing
- 29 2434 Pompa Gövdesi / Pump Body
- 30 2458 Çark Ayar Burcu / Impeller Adjustment Bush
- 31 2421 Çark 16 Ton / Impeller 16 Ton
- 32 1546 Pompa Saplama Somunu / Pump Stud Bolt
- 33 1047 Pompa Saplama Pulu / Pump Stud Flake
- 34 2424 Pompa Saplaması / Pump Stud
- 35 2457 Tungsten Alt Burç / Tungsten Bottom Bush
- 36 2455 Tungsten Döner Burç / Tungsten Rotary Bush
- 37 2398 Tungsten Üst Burç / Tungsten Top Bush
- 38 2430 Tungsten Sabit Burç / Tungsten Stable Bush
- 39 2456 Çark Baskı Burçu / Impeller Compression Bush
- 40 0845 Çark Tespit Cıvatası / Impeller Fixing Screw
- 41 2417 Kademe / Stage
- 42 2418 Tungstenli Kademe / Tungsten Stage
- 43 2419 Alıcı Kademe / Stage
- 44 0640 Alıcı Verici Bileziği / Receiver Transmitter Ring
- 45 1393 Tapa Pim O-ringi / Stopper Pim O-ring
- 46 0642 Boşaltma Tapası Erkek / Discharging Stopper Male
- 47 0641 Boşaltma Tapası Dişi / Discharging Stopper Female
- 48 1401 Alıcı Verici Gövde / Receiver Transmitter Body

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SHM6-100/6 - SHT6-100/6 - SHM6-150/8 - SHT6-150/8**  
**SHT6-180/10**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**

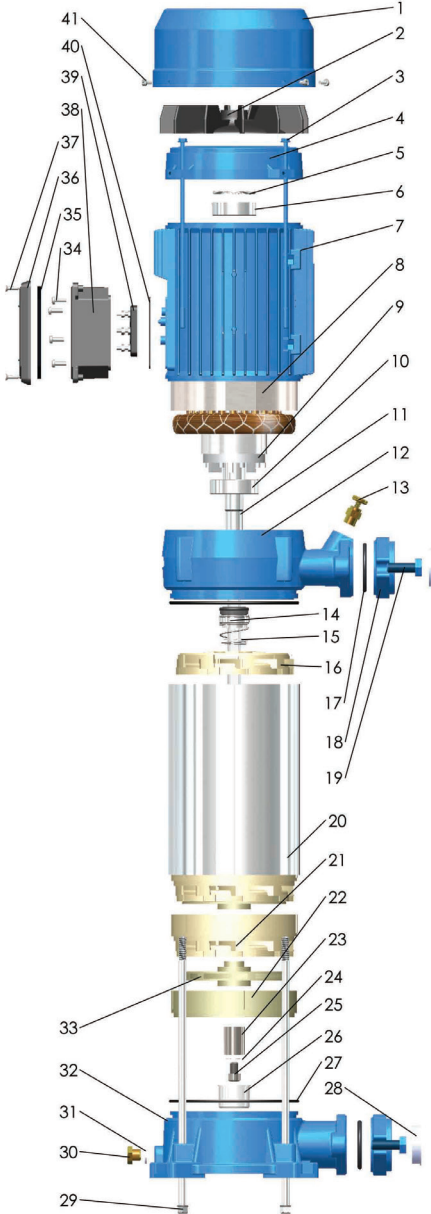


- |    |      |                                                               |
|----|------|---------------------------------------------------------------|
| 01 | 0407 | Fan Muhafaza / Fan Housing                                    |
| 02 | 0406 | Soğutucu Fan / Cooling Fan                                    |
| 03 | 0405 | Arka Rulman Kapağı / Rear Bearing Cover                       |
| 04 | 0184 | Rulman Baskı Yayı / Bearing Compression Spring                |
| 05 | 0183 | Üst Rulman / Upper Bearing                                    |
| 06 | 0408 | Motor Saplaması / Motor Stud                                  |
| 07 | 0838 | M6 Setiskur / M6 Setiskur                                     |
| 08 | 0403 | Motor Gövdesi / Motor Body                                    |
| 09 | 0216 | Stator / Stator                                               |
| 10 | 0218 | Rotor / Rotor                                                 |
| 11 | 0182 | Alt Rulman / Bottom Bearing                                   |
| 12 | 0365 | Hava Alma Tapası / Air Vent Cap                               |
| 13 | 0813 | Mil / Shaft                                                   |
| 14 | 0822 | Glen Civatası / Glen Bolt                                     |
| 15 | 0821 | 1 1/4" Glen / 1 1/4" Glen                                     |
| 16 | 0811 | Verici Gövde / Transmitter Body                               |
| 17 | 0701 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal                           |
| 18 | 0280 | Pompa Gövde O-ringi / Pump Body O-ring                        |
| 19 | 0330 | Kademe / Stage                                                |
| 20 | 0814 | Pompa Gövdesi / Pump Body                                     |
| 21 | 0304 | Kapalı Difüzör / Diffuser with Cover                          |
| 22 | 0331 | Çark / Impeller                                               |
| 23 | 0332 | Kademe Kapağı / Stage Cover                                   |
| 24 | 0812 | Çark Baskı Burcu / Impeller Compression Bush                  |
| 25 | 0301 | Yataklama / Housing                                           |
| 26 | 0815 | Yataklama Burcu / Bedding Bush                                |
| 27 | 0337 | Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake                   |
| 28 | 0336 | Çark Tespit Civatası / Impeller Retaining Bolt                |
| 29 | 0281 | Alıcı Verici Gövde O-ringi / Receiver Transmitter Body O-ring |
| 30 | 0820 | 1" Glen / 1" Glen                                             |
| 31 | 0832 | Glen O-ringi / Glen O-ring                                    |
| 32 | 0817 | Pompa Saplaması / Pump Stud                                   |
| 33 | 0816 | Alıcı Gövde / Receiver Body                                   |
| 34 | 0366 | Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt                             |
| 35 | 0365 | Kör Tapa / Blind Cap                                          |
| 36 | 0365 | Klemens Kutu Contası / Terminal Box Bolt                      |
| 37 | 0379 | Klemens Kablosu Çıkış Lastiği / Terminal Cable Output Rubber  |
| 38 | 0368 | Klemens / Terminal                                            |
| 39 | 0375 | Klemens Kapak Vidası / Terminal Cover Screw                   |
| 40 | 0410 | Klemens Kutusu / Terminal Box                                 |
| 41 | 0412 | Kondansatör / Capacitor                                       |
| 42 | 0680 | Klemens Kutu Vidası / Terminal Box Screw                      |
| 43 | 0411 | Klemens Kutu Kapağı / Terminal Box Cove                       |



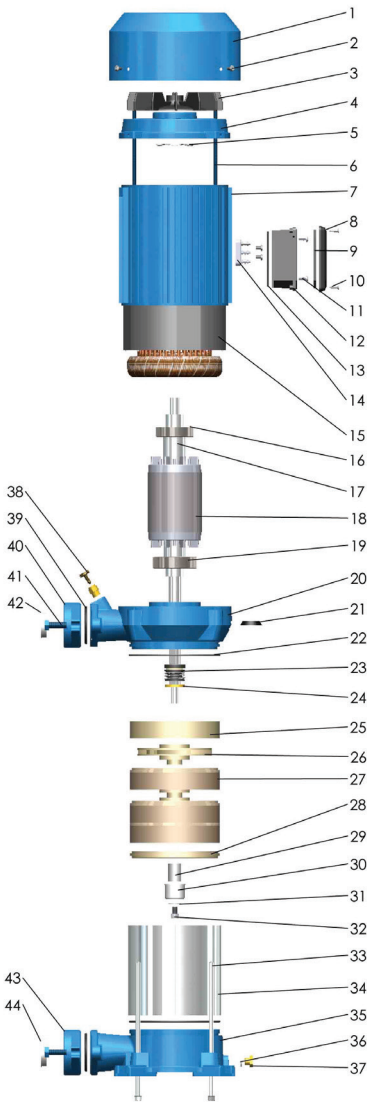
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS

**TİP / TYPE:** SHM8-220/6 - SHT8-220/6 - SHM8-300/8 - SHT8-300/8 -  
SHT8-400/10 - SHT8-450/12 - SHM12-220/4 - SHT12-220/4 -  
SHM12-300/6 - SHT12-300/6 - SHT12-400/7 - SHT12-450/8  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**



- 01 0507 Fan Muhafaza / Fan Housing
- 02 0506 Soğutucu Fan / Cooling Fan
- 03 0408 Motor Saplaması / Motor Stud
- 04 0505 Arka Rulman Kapağı / Rear Bearing Cover
- 05 0504 Rulman Baskı Yayı / Bearing Compression Spring
- 06 0496 Üst Rulman / Upper Bearing
- 07 0502 Motor Gövdesi / Motor Body
- 08 0500 Stator(90-100)/Sator (90-100)
- 09 0218 Rotor (90-100) / Rotor (90-100)
- 10 0537 Alt Rulman / Bottom Bearing
- 11 0865 Mil / Shaft
- 12 0839 Verici Gövde / Transmitter Body
- 13 0365 Hava Alma Tapası / Air Vent Cap
- 14 0840 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal
- 15 0841 Mil Segmanı / Shaft Piston Ring
- 16 0862 Difüzör Desteği / Diffuser Support
- 17 0832 Glen O-ringi / Glen O-ring
- 18 0821 1 1-4" Glen / 1 1-4" Glen
- 19 0822 Glen Cıvatası / Glen Bolt
- 20 0866 Pompa Gövdesi / Pump Body
- 21 0714 Kademeli Difüzör / Stage Diffuser
- 22 0698 Kademe / Stage
- 23 0843 Çark Baskı Burcu / Impeller Compression Bush
- 24 0366 Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake
- 25 0845 Çark Tespit Cıvatası / Impeller Retaining Bolt
- 26 0848 Yataklama Burcu /Bedding Bush
- 27 0280 Alıcı Verici Gövde O-ringi / Receiver Transmitter Body O-ring
- 28 0205 1 1-4" Plastik Tapa / 1 1-4" Plastic Cap
- 29 0867 Pompa Saplaması / Pump Stud
- 30 0365 Kör Tapa / Blind Cap
- 31 0366 Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt
- 32 0849 Alıcı Gövde / Receiever Body
- 33 0842 Çark / Impeller
- 34 0416 Klemens Vidası / Terminal Screw
- 35 1052 Klemens Kutu Contası / Terminal Box Bolt
- 36 1051 Klemens Kutu Kapağı / Terminal Box Cove
- 37 0416 Klemens Kapak Vidası / Terminal Cover Screw
- 38 1049 Klemens Kutusu / Terminal Box
- 39 0525 Klemens / Terminal
- 40 0370 Klemens Kutu Contası / Terminal Box Bolt
- 41 0385 Fan muhafaza Vidası/ Fan Housing Screw

**ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS**  
**TİP / TYPE: SHT16-550/4 - SHT16-550/5 - SHT16-750/6 - SHT16-750/7**  
**- SHT16-850/8**  
**DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO**

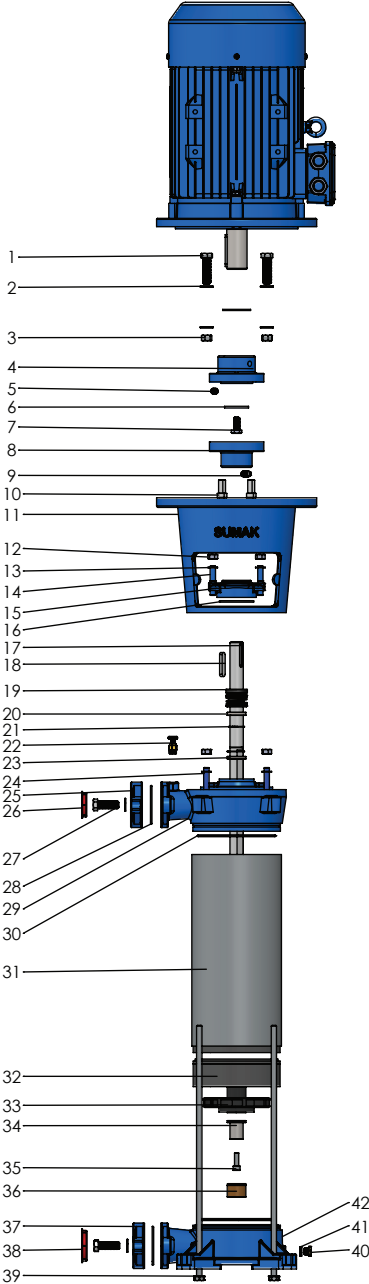


- 01 1048 Fan Muhafaza / Fan Housing
- 02 0416 Fan Muhafaza Vidası / Fan Housing Screw
- 03 0507 Soğutucu Fan / Cooling Fan
- 04 1043 Motor Rulman Kapağı/ Motor Bearing Cover
- 05 1057 Rulman Baskı Yayı / Bearing Compression Spring
- 06 1046 Motor Saplama / Motor Stud
- 07 1042 Motor Gövdesi / Motor Body
- 08 1051 Klemens Kutu Kapağı / Terminal Box Cove
- 09 1052 Klemens Kutu Kapak Contası / Terminal Box Cover Bolt
- 10 0416 Klemens Kapak Vidası / Terminal Cover Screw
- 11 0376 Klemens Kutusu Vidası/ Terminal Box Screw
- 12 1049 Klemens Kutusu / Terminal Box
- 13 1050 Klemens Kutu Contası / Terminal Box Bolt
- 14 0525 Trifaze Klamens / Threephase Terminal
- 15 1040 Stator / Sator
- 16 1045 Üst Rulman / Upper Bearing
- 17 1094 Mil / Shaft
- 18 1114 Rotor / Rotor
- 19 1035 Arka Rulman / Rear Bearing
- 20 1088 Verici Gövde / Transmitter Body
- 21 0495 Su Deflektörü / Water Deflector
- 22 0703 O-ring / O-ring
- 23 1089 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal
- 24 1090 Mekanik Salmastra Dayama Burcu / Mechanical Seal Gauge Bush
- 25 1098 Difüzör / Diffuser
- 26 1092 Çark / Impeller
- 27 1093 Kademe / Stage
- 28 1093 Difüzör Kapağı / Diffuser Cover
- 29 0843 Çark Baskı Burcu / Impeller Compression Bush
- 30 0848 Yataklama Burcu / Housing Bush
- 31 0844 Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake
- 32 0845 Çark Tespit Civatası / Impeller Retaining Bolt
- 33 1097 Pompa Saplama 16-4 / Pump Stup 16-4
- 34 1095 Pompa Gövdesi / Pump Body
- 35 1096 Alıcı Gövde / Receiver Body
- 36 0366 Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt
- 37 0365 Kör Tapa / Blind Cap
- 38 0823 Hava Alma Tapası / Air Vent Cap
- 39 1107 Glen Oringi / Glen Oring
- 40 0826 1 1-4" Verici Glen/ 11-4" Transmitter Glen
- 41 0822 Glen Civatası/ Glen Bolt
- 42 0204 1-1-4" Plastik Tapa / 1-1-4" Plastic Cap
- 43 1101 1 1-2" Alıcı Glen/ 1 1-2" Receiver Glen
- 44 0230 1-1-2" Plastik Tapa/ 1-1-2" Plastic Cap

# ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS

**TİP / TYPE: SHT24 - SHT34**

## DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO

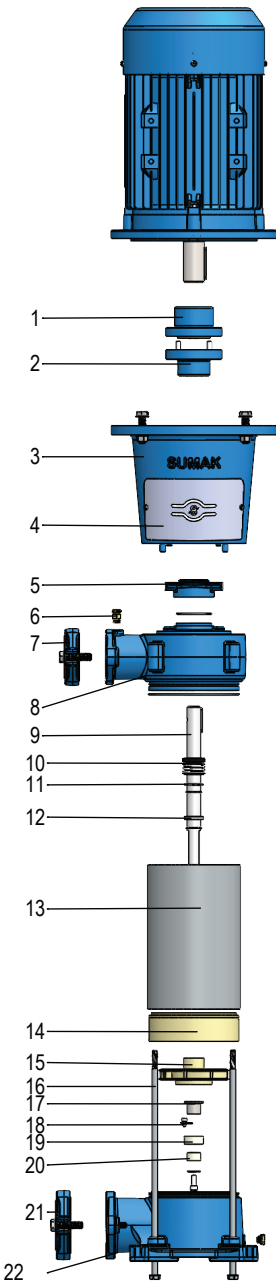


- 01 1076 Motor Bağlantı Civatası / Motor Connection Bolt
- 02 1032 Motor Bağlantı Pulu / Motor Connection Flake
- 03 1081 Motor Bağlantı Somunu / Motor Connection Nut
- 04 1586 Motor Kaplini / Motor Coupling
- 05 1610 Setskur / Setskur
- 06 1718 Motor Kaplin Pulu /
- 07 1679 Kaplin Pul Civatası / Coupling Connection Bolt
- 08 1587 Pompa Kamplini / Pump Coupling
- 09 6404 Pompa Kaplin Setskuru /
- 10 1588 Kaplin Bağlantı Cıvası / Coupling Connection Bolt
- 11 1602 Motor Taşıyıcı / Motor Carrier
- 12 1546 Mekanik Kapak Somunu / Mechanical Cover Nut
- 13 1547 Pul / Flake
- 14 0477 Mekanik Kapak Saplaması / Mechanical Stud
- 15 1584 Mekanik Kapağı / Mechanical Cover
- 16 1609 Mekanik Kapak O-ringi / Mechanical Cover O-ring
- 17 2107 Mill / Shaft
- 18 1638 Kaplin Kaması / Coupling Wedge
- 19 0219 Mekanik Salmatra / Mechanical Seal
- 20 1516 Mekanik Baskı Burcu / Mechanical Compression Bush
- 21 1523 Mil Segmanı
- 22 0823 Hava Alma Tapası / Air Vent Cap
- 23 6419 Çark Ayar Burcu
- 24 1517 Saplama / Stud
- 25 2119 Verici Glen / Transmitter Glen
- 26 0230 Plastik Tapa / Plastic Cap
- 27 1572 Glen Civatası/ Glen Bolt
- 28 2134 Glen O-ring / Glen O-ring
- 29 2097 Verici Gövde / Transmitter Body
- 30 0703 Gövde O-ring / Body O-ring
- 31 3101 Pompa Gövdesi / Pump Body
- 32 2102 Difüzör / Diffusor
- 33 2101 Çark / Impeller
- 34 2103 Çark Baskı Burcu / Impeller Compress Bush
- 35 1394 Çark Sabitleme Civatası
- 36 6452 Alt Yatak Burcu (RG5 Bronz) / Bottom Housing Bush (RG5 Bronze)
- 37 0872 Alıcı Glen / Revceiver Glen
- 38 0250 Plastik Tapa / Plastic Cap
- 39 2113 Pompa Saplaması / Pump Stud
- 40 0365 Kör Tapa / Blind Cap
- 41 5218 Kör Tapa Contası / Blind Cap Bolt
- 42 2109 Alıcı Gövde / Receiver Body

# ÜRÜN PARÇA LİSTESİ / LIST OF COMPONENTS

**TİP / TYPE:** SHT44 - SHT60

## DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO



- 01 2994 Motor Kaplini / Motor Coupling
- 02 1587 Pompa Kaplini / Pump Coupling
- 03 1602 Motor Taşıyıcı / Motor Bracket
- 04 5026 Kaplin Muhafaza Sacı / Coupling Cover
- 05 1584 Mekanik Kapağı / Mechanical Cover
- 06 0823 Hava Alma Tapası / Air Cap
- 07 7511 Verici Glen / Output Glen
- 08 7513 Verici Gövde / Output Body
- 09 7740 Pompa Mili / Pump Shaft
- 10 0219 Mekanik Salmastra / Mechanical Seal
- 11 1526 Mekanik Baskı Pulu / Mechanical Pressure Stamp
- 12 1516 Çark Ayar Burcu / Impeller Adjusting Bushing
- 13 3099 Pompa Gövdesi / Pump Body
- 14 2102 Kademe / Stage
- 15 7423 Çark / Impeller
- 16 7619 Pompa Saplaması / Pump Stud
- 17 7744 Çark Baskı Burcu / Impeller Stamp
- 18 7747 Tungsten Baskı Pulu / Tungsten Pressure Stamp
- 19 7746 Tungsten Sabit Burcu / Tungsten Stationary Bushing
- 20 7745 Tungsten Döner Burcu / Tungsten Rotating Bushing
- 21 7512 Alıcı Glen / Input Glen
- 22 7514 Alıcı Gövde / Input Body

## DEMONTAJ RESMİ / DISASSEMBLY PHOTO



# DİKKAT!

# CAUTION!

## Elektrik Kablosu Seçim Tablosu

## Power Cable Selection Chart

| Asgari Kablo Kesiti (mm <sup>2</sup> )<br>Minimum Cable Cuts (mm <sup>2</sup> ) |      |      | Asgari Kablo Kesiti (mm <sup>2</sup> )<br>Minimum Cable Cuts (mm <sup>2</sup> ) |       |       |     |     |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----|-----|------|------|------|------|------|
| Monofaze<br>220 V - 50 Hz<br>(Single Phase)                                     | KW   | HP   | 4x1                                                                             | 4x1.5 | 4x2.5 | 4x4 | 4x6 | 4x10 | 4x16 | 4x25 | 4x35 | 4x50 |
|                                                                                 | 0.37 | 0.5  | 55                                                                              | 80    | 130   |     |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 0.55 | 0.75 | 35                                                                              | 55    | 90    | 140 |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 0.75 | 1    | 25                                                                              | 40    | 65    | 105 | 160 |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 1.1  | 1.5  | 20                                                                              | 30    | 50    | 75  | 115 | 190  |      |      |      |      |
|                                                                                 | 1.5  | 2    |                                                                                 | 22    | 36    | 60  | 90  | 145  |      |      |      |      |
|                                                                                 | 2.2  | 3    |                                                                                 |       | 30    | 48  | 72  | 120  |      |      |      |      |
| Trifaze<br>380 V - 50 Hz<br>(Three Phase )                                      | 0.37 | 0.5  | 315                                                                             |       |       |     |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 0.55 | 0.75 | 210                                                                             | 315   |       |     |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 0.75 | 1    | 165                                                                             | 210   |       |     |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 1.1  | 1.5  | 120                                                                             | 165   | 285   |     |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 1.5  | 2    | 90                                                                              | 120   | 225   | 360 |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 2.2  | 3    | 65                                                                              | 90    | 165   | 255 |     |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 3    | 4    | 45                                                                              | 65    | 110   | 180 | 390 |      |      |      |      |      |
|                                                                                 | 4    | 5.5  | 35                                                                              | 45    | 85    | 135 | 255 | 330  |      |      |      |      |
|                                                                                 | 5.5  | 7.5  |                                                                                 | 35    | 70    | 110 | 195 | 270  |      |      |      |      |
|                                                                                 | 7.5  | 10   |                                                                                 |       | 50    | 85  | 165 | 220  |      |      |      |      |
|                                                                                 | 11   | 15   |                                                                                 |       | 40    | 75  | 130 | 180  | 320  |      |      |      |
|                                                                                 | 15   | 20   |                                                                                 |       |       | 65  | 100 | 160  | 260  | 400  |      |      |
|                                                                                 | 18.5 | 25   |                                                                                 |       |       | 50  | 95  | 125  | 200  | 310  |      |      |
|                                                                                 | 22   | 30   |                                                                                 |       |       | 40  | 75  | 110  | 175  | 275  |      |      |
|                                                                                 | 30   | 40   |                                                                                 |       |       |     | 55  | 80   | 125  | 195  | 280  |      |
|                                                                                 | 37   | 50   |                                                                                 |       |       |     | 45  | 60   | 100  | 160  | 230  | 325  |
|                                                                                 | 45   | 60   |                                                                                 |       |       |     |     | 50   | 85   | 130  | 185  | 265  |
|                                                                                 | 55   | 75   |                                                                                 |       |       |     |     |      | 40   | 70   | 150  | 220  |

İzin verilen azami kablo uzunluğu (m)  
The maximum allowable cable lenght (m)

## KANUN MADDE 11

8) KANUN-MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(6) Seçimlik haklarının kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

9) Ayıplı maldan sorumluluk, ayıp daha sonra ortaya çıkmış olsa bile, malın tüketiciye teslim tarihlerinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.

10) Tüketici şikayet ve itirazları için 6502 sayılı kanun maddesi gereğince belirlenen güncel değerlere göre il veya ilçe tüketicileri hakem heyetlerine başvuru zorunludur. Bu değerler üzerindeki uyuşmazlıklar için, tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılmaz. Tüketici mahkemelerine başvuru yapılması gerekmektedir.

11) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, c) Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi, durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değişmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini red edemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

12) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Malın tüketiciye teslim tarihinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.



**EC-ATTESTATION CERTIFICATE**

AT-ONAY SERTİFİKASI

**Date/Place of Issue**

: 18.08.2022/ İstanbul

**Sertifika Yayın Tarihi/Yer****Valid Until**

: 18.08.2027

**Sertifika Geçerlilik Tarihi****Name of Applicant**

: SUMAK POMPA A.Ş.

**Başvuru Sahibi**

Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY

**Name of Manufacturer**

: SUMAK POMPA A.Ş.

**Üretici**

Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY

**Description of Product**

: CENTRIFUGAL PUMPS

**Ürün Tanımı**

Santrifüj Pompalar

**Model(s)**

:

**Model(ler)****# HORIZONTAL SHAFT, SINGLE STAGE, DIRECT COUPLED PUMPS:**

[ Yatay Milli, Tek Kademeli, Direk Akuple Pompalar ] SM Series (Serisi), SMT Series (Serisi), SMJ Series (Serisi), SMJT Series (Serisi), SMLB Series (Serisi), DSM Series (Serisi), DSMT Series (Serisi), SMINOX Series (Serisi). #

**# HORIZONTAL SHAFT, MULTI STAGE, DIRECT COUPLED PUMPS:**

[ Yatay Milli, Çok Kademeli, Direk Akuple Pompalar ] SMK Series (Serisi), SMKT Series (Serisi), SYM Series (Serisi), SYMT Series (Serisi), SMINOX Series (Serisi). #

**# HORIZONTAL SHAFT, SINGLE STAGE, COUPLED PUMPS:**

[ Yatay Milli, Tek Kademeli, Akuple Pompalar ] SMT Series (Serisi), SMC Series (Serisi), SMINOX Series (Serisi). #

**# HORIZONTAL SHAFT, MULTI STAGE, RADIAL BODY SEPARATION COUPLED PUMPS:**

[ Yatay Milli, Çok Kademeli, Radyal Gövde Ayırmalı Akuple Pompalar ] SYT Series (Serisi). #

**# VERTICAL SHAFT, MULTI STAGE, DIRECT COUPLED PUMPS:**

[ Düşey Milli, Çok Kademeli, Direk Akuple Pompalar ] SHM Series (Serisi), SHT Series (Serisi), SHTP Series (Serisi), SHTPD Series (Serisi). #

**# VERTICAL SHAFT, MULTI STAGE, RADIAL BODY SEPARATION COUPLED PUMPS:**

[ Düşey Milli, Çok Kademeli, Radyal Gövde Ayırmalı Akuple Pompalar ] SHT Series (Serisi), SML Series (Serisi). #

**# HORIZONTAL SHAFT, SINGLE STAGE, RADIAL BODY SEPARATION COUPLED PUMPS:**

[ Yatay Milli, Tek Kademeli, Radyal Gövde Ayırmalı Akuple Pompalar ] SMH Series (Serisi), SMHT Series (Serisi). #

**Assessment Performed****Uygulanan Değerlendirme**

: Conformity to Annex I's Applicable Paragraphs of 2006/42/EC Machinery Directive &amp; 2014/35/EU Low Voltage Directive &amp; 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive. 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-I Gereklikliklerine Uygunluk &amp; 2014/35/AB Belirli Gerilim Sınırları İçin Tasarlanan Elektrikli Ekipman İle İlgili Yönetmeliği &amp; 2014/30/AB Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği Gereklikliklerine [ Rapor No:EMC-2013259.02 / 2013260.02 / 2013257.02 / 2013256.02 / 2013254.02 / 2013255.02 / 2013258.02 / 2022095 ] Uygunluk.

**Standard(s) / Standart(lar)**

: # EN ISO 9908:1997, EN 809:1998+A1:2009/AC:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, #

**Base of Assessment****Değerlendirme Dayanağı**: # EN 61000-6-3:2021, EN 61000-3-2+A1:2021, EN 61000-3-3+A1:2019, EN IEC 61000-3-11:2019. #  
: In the opinion of SGS the submitted technical file TR-MD-20221190-1 satisfies the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC Annex-VII TR-MD-20221190-1 Numaralı Teknik Dosya, Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-VII Gereklikliklerini Karşıladığı SGS Tarafından Saptanmıştır.**Assessor ID No. / Denetçi No**

: TR-EE-S01

**Date/Place of Assessment**

: 06.06.2022 / Kocaeli- Turkey

**Değerlendirme Tarihi/Yer**

Test reports in technical file TR-MD-20221190-1 are reviewed and found to be acceptable. The certificate is valid as long as the relevant directives and harmonised standards written above are current. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.

TR-MD-20221190-1 numaralı Teknik Dosya içindeki test raporları incelenmiş ve uygun bulunmuştur. Bu sertifika referans alınan ilgili yönetmelikler ve standartlar güncel olduğu sürece geçerlidir. Üretici firmanın sorumluluğunda uygunluk beyanının düzenlenmesi ve ilgili tüm AB yönetmeliklerine uygunluğun sağlanması sonrası aşağıda gösterilen CE işareti kullanılabilir.



This EC-Attestation Certificate is only valid for the equipment and configuration described in conjunction with the data detailed above. It refers only to the sample submitted to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. for testing and certification. Any modifications made to the product shall immediately be reported to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. office in order to examine whether this certificate remains valid.

Bu Sertifika, SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.'ye sunulan örnek makina üzerinde yapılan değerlendirmeler referans alınarak düzenlenmiş olup, yukarıda bilgileri verilen ürünler için geçerlidir. Üretici tarafından ürün üzerinde yapılacak olan her türlü modifikasyon işlemleri mevcut sertifikanın geçerliliğini değerlendirmek adına SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.'ye bildirilmelidir.

**SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.**

Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No.95

İş İstanbul Plaza, E. Girişi

Güneşli 34209 İstanbul - TURKEY

t: 90 212 3684000 (Pbx)

f: 90 212 2964782-83

e: sgs.turkey@sgs.com

S-CRS-EE-F-51 Rev.00 11/2016

Page 1 of 1

F150201M

For and on behalf of  
SGS Supervise Gözetme Etüd  
Kontrol Servisleri A.Ş.



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ**  
**TURKISH STANDARDS INSTITUTION**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS**

Markanın Tanımı Description of the Mark  
TSE veya/ve TSE veya/ve TSE

**BELGE NUMARASI**  
REFERENCE NUMBER OF LICENCE

0219761-TSE-01/04

**BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ**  
DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE

01.04.2005

**BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ**  
LICENCE VALID UNTIL

09.06.2026

**BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI**  
NAME OF THE LICENCE HOLDER

SUMAK POMPA ANONİM ŞİRKETİ

**BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ**  
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER

ÇERKEŞLİ OSB MAH. İMES-9 CAD. SUMAK POMPA AŞ NO:14  
DİLOVASI KOCAELİ/TÜRKİYE

**ÜRETİM YERİ ADI**  
NAME OF THE MANUFACTURING PLACE

SUMAK POMPA A.Ş.

**ÜRETİM YERİ ADRESİ**  
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE

ÇERKEŞLİ OSB MAH. İMES - 9 CAD.  
NO:14 DİLOVASI KOCAELİ / TÜRKİYE

**İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)**  
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)

0219761-TSE-01/03

**TESCİLLİ TİCARİ MARKASI**  
REGISTERED TRADE MARK

SUMAK

**İLGİLİ TÜRK STANDARDI**  
RELATED TURKISH STANDARD

TS EN ISO 9908 / 01.03.2001

**BELGE KAPSAMI**  
SCOPE OF LICENCE

- SANTRİFÜJ POMPALAR
- YATAY MİLLİ, TEK KADEMELİ, DİREK AKUPLE, SM SERİSİ, SMT SERİSİ, SMJ SERİSİ, SMJB-K SERİSİ, SMJB-A SERİSİ, DSM SERİSİ, SMINOX/A SERİSİ, SMINOX/K SERİSİ
- YATAY MİLLİ, ÇOK KADEMELİ, DİREK AKUPLE, SMK SERİSİ, SYM SERİSİ, SMINOX SERİSİ
- YATAY MİLLİ, TEK KADEMELİ, AKUPLE, SMT SERİSİ
- YATAY MİLLİ, ÇOK KADEMELİ, GÖVDE RADYAL AYIRMALI, AKUPLE, SYT SERİSİ
- DÜŞEY MİLLİ, ÇOK KADEMELİ, DİREK AKUPLE, SHM SERİSİ, SHT SERİSİ
- DÜŞEY MİLLİ, ÇOK KADEMELİ, GÖVDE RADYAL AYIRMALI, AKUPLE, SHT SERİSİ
- YATAY MİLLİ, TEK KADEMELİ, GÖVDE RADYAL AYIRMALI, AKUPLE, SMH SERİSİ (09.09.2015 K.G.)

e-imzalı/e-signed

23.05.2025

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına  
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

\*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

\*Bu belge, hiç bir surette tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

\*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ \* Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE \* Telefon: 2627231273 \* Faks: 2627231606

\*TSE BELGELENDİRME MERKEZİ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA - Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta: bmb@tse.org.tr, web : www.tse.org.tr





# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI                                                    | YETKİLİ          | ADRES                                                            | İLÇE      | İL        | TELEFON                          |
|----|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------|
| 1  | GÜN-SU HİDROFOR                                              | GÜVEN ULUÇBAŞ    | ULUCAMI MAH. 2522 SOK. NO:5/A                                    | SEYHAN    | ADANA     | 0322 352 94 65<br>0542 307 19 16 |
| 2  | ÖZ VOLTAJ BOBİNAJ                                            | NURİ YİĞİT       | BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A                        | MERKEZ    | ADIYAMAN  | 0416 214 34 99<br>0532 681 20 11 |
| 3  | HUZUR BOBİNAJ ELEKTRİK                                       | RAMAZAN YİĞİT    | BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A                        | MERKEZ    | ADIYAMAN  | 0505 930 84 19<br>0535 784 84 19 |
| 4  | ÇAVUŞOĞLU ELEKTRİK BOBİNAJ                                   | YALÇIN ÇAVUŞOĞLU | GAZLIGÖL CAD. NO:72/C                                            | MERKEZ    | AFYON     | 0272 215 59 11<br>0546 552 46 63 |
| 5  | BEREKET ELEKTRİK MAK. İST. SOĞUTMA D.GAZ SİS. SAN. TİC.      | İSMAİL YULUĞ     | İŞAR MAH. ATATÜRK CAD. KERVANSARAY SİTESİ NO:31                  | MERKEZ    | AFYON     | 0272 212 50 72<br>0532 387 35 20 |
| 6  | HAS TEKNİK İSİ VE SU SİSTEMLERİ                              | İBRAHİM ŞAKAR    | NEVZAT GÜNGÖR CAD. NO:41                                         | MERKEZ    | AĞRI      | 0472 215 43 07<br>0542 522 83 30 |
| 7  | TAMGÜÇ İNŞ. BOB. ELK.                                        | CENK TOKA        | YAVUZ MAH. BÜLBÜL CAD. NO:41                                     | MERKEZ    | AĞRI      | 0472 215 70 41<br>0544 881 72 05 |
| 8  | HASAL MAKİNE                                                 | HASAN ŞAKAR      | SİKİYE MAH. 706 SK. ABİDE MEYDAN KARŞ. KEMANLAR APT. ALTI NO:4/B | MERKEZ    | AĞRI      | 0542 336 32 00                   |
| 9  | SALMAN BOBİNAJ                                               | RAMAZAN SALMAN   | TAŞPAZAR MAH. ŞEHİT GAFFAR OKAN SOK. ÇEŞİN KAYA APT. ALTI        | MERKEZ    | AKSARAY   | 0382 212 40 64<br>0536 431 27 13 |
| 10 | SAYGILI ELEKTRİK BOBİNAJ                                     | NUH SAYGILI      | KIRŞEHİR CAD. SUBHANIYE CAMİİ ALTI NO:12                         | ORTAKÖY   | AKSARAY   | 0546 468 92 46                   |
| 11 | AKOTEK BOBİNAJ İNŞ. MALZ. VE MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.        | NURAL AKTAŞ      | MEHMET PAŞA MAH. ATATÜRK CAD. NO:14/D                            | MERKEZ    | AMASYA    | 0358 220 00 16<br>0532 571 34 05 |
| 12 | UMAN HİDROFOR                                                | NURSEL UMAN      | GAZİ MAHBUP MAH. TAŞHAN SOK. NO:1/F                              | MERZİFON  | AMASYA    | 0542 256 59 83                   |
| 13 | AS TEKNİK                                                    | MEVLÜT AKSU      | GAZİOSMANPAŞA MAH. 385. CAD. NO:23/A                             | GÖLBAŞI   | ANKARA    | 0312 484 25 95<br>0533 815 28 60 |
| 14 | TAYFUN ELEKTRİK LTD. ŞTİ.                                    | TALİP ÇELİK      | KAZIM KARABEKİR CAD. ÖZERHAN NO:31-63                            | ALTINDAĞ  | ANKARA    | 0312 341 25 26<br>0532 691 73 61 |
| 15 | DİNÇ KARDEŞLER LTD. ŞTİ.                                     | KEMAL DİNÇ       | 1470 SOK. 1420 CAD. NO:77                                        | İVEDİK    | ANKARA    | 0312 394 06 41<br>0532 643 61 44 |
| 16 | CENGİZ POMPA ELEKTRİK BOBİNAJ                                | CENGİZ DEMİRBAŞ  | AHİEVİRAN CAD. 1208 SOK. DİZAYN İŞ MERKEZİ 1/K                   | OSTİM     | ANKARA    | 0312 310 56 22<br>0537 455 35 37 |
| 17 | TERMOPUMP POMPA ve HİDROFOR SİSTEMLERİ                       | NİHAT ŞAHİN      | 30 AĞUSTOS MAH. 2068 CADDE NO:34/B                               | ETİMESGUT | ANKARA    | 0530 704 06 57                   |
| 18 | BERMUDA MOTOR BOBİNAJ                                        | HİLMİ KARAÇOMAK  | SARAY MAH. GALATASARAY CAD. NO:5/B                               | ALANYA    | ANTALYA   | 0242 513 77 80<br>0532 635 56 66 |
| 19 | KARTEK DALGIÇ POMPA SİST. HİD. SAN. TİC. TÜR. İNŞ. LTD. ŞTİ. | YUSUF YILDIRIM   | A.PAZARI MAH. 1089 SOK. NO:15/B                                  | MANAVGAT  | ANTALYA   | 0242 746 90 58<br>0532 771 02 39 |
| 20 | ŞİRİNLER BOBİNAJ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.                      | ALİ ŞİRİN        | SANAYİ MAH. SANAYİ SİT. 2005 SOK. NO:26                          | MANAVGAT  | ANTALYA   | 0242 742 22 28<br>0543 355 07 07 |
| 21 | ÖZTEK ELEKTRİK BOBİNAJ                                       | MEHMET TEKKANAT  | SEDİR MAH. ZAMBAK CAD. EROL APT. NO:16/A                         | MERKEZ    | ANTALYA   | 0242 334 64 26<br>0532 510 07 13 |
| 22 | ERKAYA BOBİNAJ                                               | MURAT SERKAYA    | DEĞİRMENDERE MAH. SANAYİ SİT. 20.SOK. G BLOK NO:32               | KUŞADASI  | AYDIN     | 0256 622 19 63<br>0537 632 66 24 |
| 23 | ÖZEN BOBİNAJ                                                 | TOLGA KILCI      | ATA MAH. TEPECİK BULVARI NO:39                                   | MERKEZ    | AYDIN     | 0256 227 07 07<br>0532 739 36 48 |
| 24 | ÖZGARANTİ BOB. DAL. POMPA ELK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.           | ALİ RIZA ÇEVİK   | KARAÇAY MAH. 187.SOK. NO:3/A                                     | NAZİLLİ   | AYDIN     | 0256 315 45 79<br>0542 663 07 37 |
| 25 | GÜLER TİCARET VE BOBİNAJ                                     | ERTUĞRUL GÜLER   | KÜÇÜK SANAYİ SİT. 1307. SOK. NO:14                               | BANDIRMA  | BALIKESİR | 0531 749 00 32                   |
| 26 | LİDER TEKNİK                                                 | KADİR BİLGİÇ     | SARIKIZ MAH. ALİ İLERİ CAD. KARDELEN APT. NO:37/A                | EDREMİT   | BALIKESİR | 0266 384 31 10<br>0536 546 03 81 |
| 27 | USTA TEKNİK BOBİNAJ                                          | EDİP DİKİCİ      | KADIKÖY MAH. SEZGİN İNAN CAD. NO:34                              | EDREMİT   | BALIKESİR | 0266 373 25 03<br>0532 276 51 55 |
| 28 | TNC ELEK. TAHHUT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.                      | LEVENT KARADUMAN | MALKOÇ MAH. 136. SOK. NO:12/B                                    | GÖNEN     | BALIKESİR | 0266 772 70 67<br>0541 772 70 67 |
| 29 | GÖKAY BOBİNAJ                                                | SADETTİN GÖKAY   | DEMİRCİLER CAD. NO:33                                            | MERKEZ    | BALIKESİR | 0266 243 50 93<br>0533 648 40 93 |
| 30 | ERALP BOBİNAJ                                                | ERALP DİKİCİ     | ALTINOVA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:32/B                            | ALTINOVA  | BALIKESİR | 0266 338 23 93<br>0535 859 76 92 |
| 31 | YURTBAY BOBİNAJ                                              | ŞENOL YURTBAY    | YENİ SANAYİ SİTESİ CAMİ ALTI NO:17                               | MERKEZ    | BARTIN    | 0378 228 23 63<br>0532 297 81 64 |
| 32 | ÇAĞLAYAN ELEKTRİK                                            | FATMA ÇAĞLAYAN   | HENDEKYANI CAD. NO:2/4-1                                         | MERKEZ    | BARTIN    | 0378 227 48 38<br>0532 387 34 67 |
| 33 | AKTİF BOBİNAJ                                                | HİKMETYAR BİLGE  | YENİ MAH. 1008.SK NO:8                                           | MERKEZ    | BATMAN    | 0488 214 56 64<br>0535 316 41 18 |
| 34 | CAN BOBİNAJ                                                  | SELAMİ CANSIZ    | CAMİKEBİR MAH. KURTULUŞ CAD. NO:12/A                             | MERKEZ    | BAYBURT   | 0458 211 45 63<br>0537 498 98 80 |
| 35 | DEMİRBAŞ ELEKTRİK B BOBİNAJ                                  | İBRAHİM SEREN    | KÜÇÜK SANAYİ SİT. 6.BLOK NO:21/A                                 | MERKEZ    | BİLECİK   | 0228 212 40 00<br>0541 212 91 11 |
| 36 | ÇİHAN ELEKTRİK BOBİNAJ                                       | ÇİHAN TANYERİ    | AYDINLAR MAH. CUMHURİYET CAD. NO:12                              | TATVAN    | BİTLİS    | 0434 827 11 10<br>0536 893 95 13 |
| 37 | FURKAN BOBİNAJ                                               | SELÇUK ARTAN     | İNÖNÜ MAH. KÜLTÜR CAD. TEKMEK PAŞAJI NO:44                       | MERKEZ    | BİNGÖL    | 0535 220 92 04                   |

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI                                                | YETKİLİ             | ADRES                                                     | İLÇE          | İL         | TELEFON                                            |
|----|----------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|------------|----------------------------------------------------|
| 38 | GÜLEN KARDEŞLER                                          | ŞEREF BÜYÜKGÜLEN    | İHSANİYE MAH. ÖZLEM SOK. ATA APT. NO:11/A                 | MERKEZ        | BOLU       | 0374 215 17 75<br>0532 472 31 53                   |
| 39 | ÇEVİKLER BOBİNAJ                                         | ÜMIT ÇEVİK          | YENİ SANAYİ SİTESİ 2.SOK. NO:15                           | MERKEZ        | BURDUR     | 0248 252 94 37<br>0532 576 30 77                   |
| 40 | KAMPA HAVALANDIRMA VE SULAMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.         | MEHMET VEHBİ KAMACI | NİLÜFER TİCARET MERKEZİ 66.SOK. NO:1/5                    | NİLÜFER       | BURSA      | 0224 441 01 33<br>0541 749 58 08                   |
| 41 | MİSTİK BOBİNAJ                                           | MUSTAFA KIZILKEÇİ   | NAMIK KEMAL MAH. MUHTAR HÜSNÜ AKKOYUN CAD. NO:26          | MERKEZ        | ÇANAKKALE  | 0286 212 52 34<br>0543 767 17 99                   |
| 42 | AK TEKNİK                                                | RAMAZAN AKPOLAT     | HOCA HAMZA MAH. MİRALAY ŞEFİK AKER CAD. NO:34             | GELİBOLU      | ÇANAKKALE  | 0286 566 20 17<br>0542 387 23 95                   |
| 43 | OVALI BOBİNAJ                                            | HASAN HÜSEYİN OVALI | HAMİDİYE MAH. İSTİKLAL CAD. NO:160                        | BİGA          | ÇANAKKALE  | 0286 316 49 66<br>0532 326 70 93                   |
| 44 | TÜRE ENDÜSTRİYEL OTAMASYON VE SU ARITIM                  | FERİDUN TÜRE        | İSMETPAŞA MAH. SETBOYU CAD. NO:99/F                       | MERKEZ        | ÇANAKKALE  | 0544 840 41 66                                     |
| 45 | GENÇLER TEKNİK                                           | AHMET ALABAY        | BUĞDAY PAZARI MAH. NO:13-C                                | MERKEZ        | ÇANKIRI    | 0376 213 60 33<br>0544 533 24 21                   |
| 46 | KUZEY POMPA TARIM ALT. İNŞ. TA.AH. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ. | EMİN TORUN          | ÇEPNİ MAH. HİDRILIK CAD. NO:27                            | MERKEZ        | ÇORUM      | 0532 774 05 12                                     |
| 47 | EREN ELEKTRİK VE BOBİNAJ                                 | YAKUP SAĞIR         | GÜNEY MAH. ÇORUM CAD. NO:40/B                             | OSMANCIK      | ÇORUM      | 0364 611 37 72<br>0532 364 94 78                   |
| 48 | ZİRVE POMPA                                              | SERDAL TAŞBÜKEN     | ÇEPNİ MAH. HİDRILIK CAD. NO:26/A                          | MERKEZ        | ÇORUM      | 0364 213 92 13<br>0532 765 79 28                   |
| 49 | DİNÇ BOBİNAJ                                             | KEMAL DİNÇ          | SARAYLAR MAH. 1.SANAYİ SİT. 158. SOK. NO:22/C             | MERKEZ EFENDİ | DENİZLİ    | 0258 263 32 27<br>0542 241 74 76                   |
| 50 | TEKNİK BOBİNAJ ATÖLYESİ                                  | ORHAN ÖYAN          | 5 NİSAN MAH. GİRNE CAD. 285 SOK. BARIŞ                    | BAĞLAR        | DIYARBAKIR | 0531 661 42 95                                     |
| 51 | ADALIOĞLU TEKNİK                                         | HAKAN ATA           | KÜLTÜR MAH. RAFİM BETİR BULVARI GÖZTEPE APT. ALTI NO:47/C | MERKEZ        | DÜZCE      | 0380 512 38 47<br>0532 782 61 27                   |
| 52 | DEMİR BOBİNAJ                                            | MUSTAFA DEMİR       | SANAYİ SİTESİ 7.BLOK NO:3                                 | KEŞAN         | EDİRNE     | 0284 714 38 26<br>0536 816 09 02                   |
| 53 | OCAK TEKNİK                                              | HARUN OCAK          | YANCIKCI ŞAHİN MAH. ATATÜRK CAD. NO:31 SAVAŞ APT.         | MERKEZ        | EDİRNE     | 0284 225 63 90<br>0542 242 73 66                   |
| 54 | TEKNİK BOBİNAJ ELEKTRİK                                  | HÜSEYİN BEL         | YENİ SAN. SİT. 11 C BLOK NO:3                             | MERKEZ        | EDİRNE     | 0539 500 33 70                                     |
| 55 | KIVANÇ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ                           | İHSAN SEVİM         | NAİLBEY MAH. GENERAL HAKKI TALAY CAD. NO:9/A              | MERKEZ        | ELAZIĞ     | 0424 236 90 00<br>0532 681 11 58                   |
| 56 | TEKNİK-EL BOBİNAJ                                        | FATİH BULUT         | SANAYİ MAH. 6.SOK. NO:31                                  | MERKEZ        | ELAZIĞ     | 0537 581 19 91                                     |
| 57 | FIRAT TEKNİK TİCARET                                     | ÇETİN POLAT         | İNÖNÜ MAH. 5. SOK. NO:63 MERKEZ ÇARŞISI                   | MERKEZ        | ERZİNCAN   | 0446 224 44 45<br>0532 496 76 73                   |
| 58 | EFE TEKNİK BOBİNAJ                                       | SİNAN BIYIKLI       | LALAPASA MAH. 1.SARAÇOĞLU SOK. ÇAĞATAY APT. ALTI NO:3     | YAKUTİYE      | ERZURUM    | 0442 233 37 02<br>0534 339 46 40                   |
| 59 | ERKAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ                                | ERKAN BEKTAŞ        | MAMURE MAH. HASAN POLATKAN CAD. NO:33/A                   | MERKEZ        | ESKİŞEHİR  | 0222 233 61 55<br>0542 263 86 00                   |
| 60 | ÇAĞDAŞ BOBİNAJ                                           | YUNUS GÜL           | MAVİKENT MAH. 13509. SOK. NO:30/A                         | ŞAHİNBEY      | GAZİANTEP  | 0342 232 07 66<br>0532 783 37 30                   |
| 61 | AK BOBİNAJ                                               | MUSTAFA KONAL       | HACI SİYAM MAH. HURŞİT AĞA SOK. NO:12/A                   | MERKEZ        | GİRESUN    | 0454 212 47 95<br>0536 726 44 65                   |
| 62 | ERCAN BOBİNAJ                                            | ERCAN DÜZEN         | GÜNGÖR MAH. 23 NİSAN CAD. NO:25/B                         | YÜKSEKOVA     | HAKKARİ    | 0542 632 62 37                                     |
| 63 | MERT ELEKTRİK BOBİNAJ                                    | MEHMET ERİK         | CUMHURİYET CAD. ERTOÇ İŞ HANI NO:22                       | MERKEZ        | HAKKARİ    | 0542 632 62 37                                     |
| 64 | DAPLAN ELEKTRİK BOBİNAJ                                  | MEHMET DAPLAN       | YAVUZ SELİM CAD. NO:42                                    | ANTAKYA       | HATAY      | 0326 215 27 19<br>0532 372 94 11                   |
| 65 | ASLAN BOBİNAJ                                            | MEHMET ASLAN        | RIZA YAĞÇIN CAD. ALFEMO MOB. KARŞISI NO:28                | MERKEZ        | IĞDIR      | 0476 227 77 97<br>0544 601 18 10                   |
| 66 | IŞIK SONDAJ VE BOBİNAJ                                   | MUSTAFA SUÇAĞLAR    | YEDİŞEHİTLER MAH. 2938 SOKAK NO:12/7                      | MERKEZ        | ISPARTA    | 0246 223 20 28<br>0533 475 14 44                   |
| 67 | KILIÇ TEKNİK MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.                    | DURSUN KILIÇ        | MALTEPE MAH. GÜMÜŞSUYU CAD. BALTAŞ 2 İŞ MERKEZİ NO:53/28  | ZEYTİNBURNU   | İSTANBUL   | 0212 674 65 20<br>0532 403 11 08                   |
| 68 | ŞAHİNLER ELEKTRİK BOBİNAJ                                | YAŞAR ŞAHİN         | MERKEZ MAH. SPOR SOK. NO:6                                | AVCILAR       | İSTANBUL   | 0212 591 44 87<br>0535 507 95 78                   |
| 69 | PROTEK İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ.                        | CENGİZ ERSOY        | HADIMKÖY ASFALT ALTI ÜZERİ NO:102                         | ESENYURT      | İSTANBUL   | 0212 502 68 15                                     |
| 70 | ÖZEN ELEKTRİK & BOBİNAJ                                  | GÖKHAN KÖSE         | ATATÜRK SAN. SİT. PİROĞLU SOK. NO:8/10                    | ÇATALCA       | İSTANBUL   | 0212 787 21 67<br>0543 451 02 01<br>0532 412 27 96 |
| 71 | SERHAN POMPA VE HİDROFOR                                 | ERHAN KARAER        | RAMİ KİŞLA CAD. NO:118/A                                  | EYÜP          | İSTANBUL   | 0212 545 98 56<br>0212 417 65 63<br>0534 961 75 91 |
| 72 | İSİTES İNŞ. TA.AH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.                   | CEMAL KIZILCIK      | RİDVAN PAŞA SOK. NO:19/A                                  | GÖZTEPE       | İSTANBUL   | 0216 411 64 51<br>0532 211 52 75                   |
| 73 | TEKİN ELEKTRİK MOTOR BOBİNAJ                             | GÜLTEKİN METİN      | ÖRNEK MAH. 1365 SOK. LEMURİA SİT. A1 APT. NO:2-4/E/2      | ESENYURT      | İSTANBUL   | 0212 596 11 62<br>0535 366 56 14<br>0530 928 17 14 |

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

## YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO  | FİRMA ADI                                        | YETKİLİ                   | ADRES                                                                 | İLÇE        | İL             | TELEFON                          |
|-----|--------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|----------------------------------|
| 74  | POMPA SU POMPALARI TAM. BAK. SER.                | MUHAMMET ASAN             | HAZNEDAR MAH. BAĞCILAR CAD. NO:70/1                                   | GÜNGÖREN    | İSTANBUL       | 0212 556 63 28<br>0532 244 24 61 |
| 75  | ŞEREF BOB. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.                | RİDVAN ŞEREF              | GAZİ MUHTARPAŞA MAH. BOZTEPE SOK. ÇİHAN APARTMANI NO:5/A              | KADIKÖY     | İSTANBUL       | 0216 567 23 22<br>0532 705 31 47 |
| 76  | TÜRKELİ HİDROFOR POMPA                           | ERKAN TÜRKELİ             | EMNİYET EVLERİ ÇELEBİ MEHMET SOK. NO:16/B                             | 4.LEVENT    | İSTANBUL       | 0212 270 18 47<br>0535 621 0017  |
| 77  | GESPO TEKNOLOJİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.              | MUSTAFA ÇOBAN             | FINDIKLI MAH. ATATÜRK CAD. NO:201/A                                   | MALTEPE     | İSTANBUL       | 0216 577 09 00<br>0537 590 90 00 |
| 78  | İLMA POMPA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.                   | OSMAN ARKUTÇU             | KAVAKPINAR MAH. CEMİL MERİÇ CAD. KORUMA KÜÇÜK SAN. SİT. E BLOK NO:137 | PENDİK      | İSTANBUL       | 0216 482 51 50<br>0544 498 18 50 |
| 79  | TEKNİK MOTOR                                     | İRFAN TABAK               | PİRİ MEHMET PAŞA MAH. MARMARA SOK. NO:22                              | SİLİVRİ     | İSTANBUL       | 0212 728 25 19<br>0537 706 52 67 |
| 80  | ERTÜRK POMPA                                     | AYHAN ERTÜRK              | TURGUT REİS MAH. FATİH BULVARI NO:342/A                               | SULTANBEYLİ | İSTANBUL       | 0216 496 58 21<br>0535 254 1073  |
| 81  | TEKNİK BOBİNAJ ELK. MOT. POM. SİSTEMLERİ         | MUAMMER İSLAMOĞLU         | POSTAHANE MAH. ATATÜRK CAD. NO:16                                     | TUZLA       | İSTANBUL       | 0216 446 50 01<br>0542 435 55 73 |
| 82  | ER SUMAK DAL. POM. MAK. SAN. TİC.                | MUZAFFER ERTÜRK           | İHLAMURKUYU MAH. ALEMDAĞ CAD. BİLGİN SOK. NO:9/A                      | ÜMRANİYE    | İSTANBUL       | 0216 611 63 93<br>0532 773 29 26 |
| 83  | KARACASU POMPA VE HİDROFOR                       | ABDİN KARACAOĞLU          | İNKILAP MAH. CEREN SOK. NO:5/A                                        | ÜMRANİYE    | İSTANBUL       | 0538 411 78 68                   |
| 84  | ARTEZ POMPA                                      | AHMET YILDIZ              | CUMHURİYET CAD. NO:103/A                                              | ŞİLE        | İSTANBUL       | 0546 249 22 99                   |
| 85  | BAYSAL MA KİNA                                   | NAFİZ BÜYÜKBAYSAL         | KARLITEPE MAH. STAND ÇIKMAZI SOK. NO:4/B-C                            | KARTAL      | İSTANBUL       | 0216 473 67 12<br>0507 448 00 50 |
| 86  | EĞ MAKİNA POMPA SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.             | FEDAİ ÖNAL                | KARLITEPE MAH. YAKACIK CAD. NO:21/B                                   | KARTAL      | İSTANBUL       | 0216 488 84 82<br>0542 525 88 63 |
| 87  | FF TEKNİK                                        | HAKAN ÇAKIRCA             | ŞİRİNTEPE MAH. ARMAĞAN SOK. NO:22/A                                   | KAĞITHANE   | İSTANBUL       | 0212 280 84 76<br>0538 644 72 41 |
| 88  | UMPO HİDROFOR POMPA                              | ÜMİT ÖZTÜRK               | FATİH MAH. ÇAVUŞBAŞI CUMHURİYET CAD. NO:200/E                         | BEYKOZ      | İSTANBUL       | 0216 479 10 10<br>0532 640 96 52 |
| 89  | POMAKTES POMPA MAKİNA TESİSAT SİSTEMLERİ         | HAKAN ŞAHİN               | YUNUS EMRE MAH. BARBAROS CAD. NO:26/C                                 | SANCAKTEPE  | İSTANBUL       | 0216 312 30 03<br>0532 517 57 70 |
| 90  | ETP TEKNİK                                       | NURAN KAYAR               | YENİDOĞAN MAH. AKIN CAD. NO:99/A                                      | SANCAKTEPE  | İSTANBUL       | 0537 715 19 69                   |
| 91  | KOŞAR ELEKTRİK                                   | KEMAL KOŞAR               | İNÖNÜ MAH. HOCA AHMET YESEVİ CAD. NO:31/A                             | BAĞCILAR    | İSTANBUL       | 0534 345 10 73                   |
| 92  | TESPA İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.                   | ALİ ÖZCAN                 | KÜLTÜR MH. HÜRRİYET CD. NO:228/A-B                                    | ALİAĞA      | İZMİR          | 0232 600 16 00<br>0533 268 78 95 |
| 93  | TOPRAK ELEKTRİK BOBİNAJ                          | AKİF MERİÇ                | OSMAN SERDENGEÇTİ CD. NO:42 OTOKENT C KAPISI KARŞISI                  | BUCA        | İZMİR          | 0232 276 25 36<br>0532 672 57 35 |
| 94  | ELEKTRA OTOMATİK PANO SİST.                      | ALİ ÖZCAN                 | 1203/7 SOK. NO.3/C YENİŞEHİR                                          | KONAK       | İZMİR          | 0232 435 35 06<br>0544 435 35 06 |
| 95  | UZMAN TEKNİK AKIŞKAN TEKNOLOJİLERİ               | TEKİN ASLAN               | MERİSİNİ MAH. 1.SAN. SİT. 2821 SOK. NO:76                             | KONAK       | İZMİR          | 0232 462 03 12<br>0538 389 69 39 |
| 96  | EBT EGE BOB. POMPA HİD.MOT.                      | MAHMUT SARAÇ              | EYLÜL MAH. 5538 SOK. NO:8                                             | TORBALI     | İZMİR          | 0232 853 15 15<br>0536 861 12 92 |
| 97  | EKER DALGIÇ POMPA SULAMA SİST.                   | YAVUZ BEY                 | CUMHURİYET MAH. KARŞIYAKA CAD. NO:9                                   | ÖDEMiŞ      | İZMİR          | 0232 508 24 14<br>0541 544 39 03 |
| 98  | ÖZDENLER SERVİS                                  | MEHMET KAYA               | ŞEHİT ABDULLAH ÇAVUŞ MAH. 66037 SOK. DERYA SİTESİ C BLOK NO:6/C       | ONİKİŞUBAT  | KAHRAMAN-MARAŞ | 0344 216 22 50<br>0535 279 83 02 |
| 99  | ÜSTÜN MAKİNA BOBİNAJ                             | TUĞRUL ÜSTÜN              | SANAYİ SİT. 9/B BLOK NO:1                                             | ELBİSTAN    | KAHRAMAN-MARAŞ | 0344 413 64 93<br>0542 654 84 86 |
| 100 | YALÇIN ELEKTRİK VE BOBİNAJ                       | SAMİ YALÇIN               | BAĞESSEN SAN. SİT. SARIOĞLU CAD. NO:41                                | MERKEZ      | KARABÜK        | 0370 424 36 02<br>0532 417 63 68 |
| 101 | EL&TES ELEKTRİK                                  | SAİM ÖZCAN                | EMEK MAH. MURADİYE CAD. ERCAN APT. NO:2                               | SAFRANBOLU  | KARABÜK        | 0370 712 11 66<br>0545 628 11 66 |
| 102 | KARABÜK ATILIM ELEKTRİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.   | MUSTAFA AKTEPE            | ÖĞLEBELİ MAH. YAVUZ SELİM CAD. NO:32                                  | MERKEZ      | KARABÜK        | 0370 415 15 74<br>0538 815 15 74 |
| 103 | AKTAN DALGIÇ POMPA TAR.İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ. | MUSTAFA AKTAN YUSUF AKTAN | HAMİDİYE MAH. 737 SOK. NO:1                                           | MERKEZ      | KARAMAN        | 0338 213 73 69<br>0533 326 24 10 |
| 104 | TAMİRCİM SİHHİ TESİSAT                           | EJDER KARAKOÇ             | YENİŞEHİR MAH. İSMAİL AYTEMİZ BULV.                                   | MERKEZ      | KARS           | 0474 213 55 08<br>0537 353 02 23 |
| 105 | KEPAŞ MAKİNA LTD.                                | İSMAİL KABUL              | İNÖNÜ MAH. RAUF BEKTAŞ CAD. NO:39/A                                   | MERKEZ      | KASTAMONU      | 0366 212 77 54<br>0539 415 76 04 |
| 106 | ÜÇLER ELEKTRİK                                   | MUHİTTİN OĞUZIRK          | ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3. CAD NO:33                                      | KOCASİNAN   | KAYSERİ        | 0352 320 91 41<br>0544 468 38 38 |
| 107 | AHMET AKIN İNŞAAT SİHHİ TESİSAT                  | AHMET AKIN                | MİMAR SİNAN MAH.SİVAS BULV. 193 A                                     | KOCASİNAN   | KAYSERİ        | 0352 234 06 26<br>0532 706 86 80 |
| 108 | TEKNİK MAKİNA                                    | NURETTİN OKATAN           | YENİDOĞAN MAH. MİMAR SİNAN CAD. NO:11                                 | MERKEZ      | KIRIKKALE      | 0318 218 54 17<br>0507 060 54 17 |
| 109 | TUNA KARDEŞLER BOBİNAJ                           | YAVUZ TUNA                | KÖPRÜBAŞI SAN.SİT.CEZA EVİ KARŞISI 10.SOKAK NO:7                      | LÜLEBURGAZ  | KIRKLARELİ     | 0288 417 93 50<br>0506 329 24 41 |

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

|     | FİRMA ADI                                                         | YETKİLİ                      | ADRES                                                                   | İLÇE       | İL       | TELEFON                                            |
|-----|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------------------------------------------------|
| 110 | DOĞAN BOBİNAJ - SONDAJ VE ELEKTRİK NİHAAT DOĞAN VE ORTAKLARI      | LÜTFÜ DOĞAN                  | CUMA MAH.TURGUT ASLAN CAD. NO:27/A                                      | KAMAN      | KİRŞEHİR | 0386 712 47 96                                     |
| 111 | ER-TEK POMPA MUH. MEK. TES. VE TAAH. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | ARSLAN PALABIYIK             | M. PAŞA MH. İBRAHİM AĞA CD. NO:37                                       | GEBZE      | KOCAELİ  | 0262 646 89 24                                     |
| 112 | TEKNİK İŞ BOB. ELKTR. SAN.                                        | HÜSEYİN YEŞİLKIR             | SANAYİ MAH. İZMİT SAN. SİTESİ 8.BLOK NO:18                              | İZMİT      | KOCAELİ  | 0262 335 17 00<br>0532 068 15 41                   |
| 113 | MUZAFFER KAVUTÖĞLU POM.MAK.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.                    | MUZAFFER KAVUTÖĞLU           | MARANGOZLAR SANAYİ KADEFE KALE SK. NO :42                               | MERKEZ     | KONYA    | 0332 233 44 66<br>0532 656 40 30                   |
| 114 | GÖKTEPE BOBİNAJ                                                   | METİN GÖKTEPE                | ULUDAĞ CAD. ULUKAPI MAH. 705 SOK. NO:4/D                                | SEYDİŞEHİR | KONYA    | 0505 554 70 02                                     |
| 115 | ÜNÜVAR TİCARET                                                    | ŞENOL ÜNÜVAR                 | HAMİDİYE MAH. ATATÜRK CAD. NO:132/A                                     | BEYŞEHİR   | KONYA    | 0332 512 84 13<br>0542 314 80 45                   |
| 116 | AS POMPA TİCARET                                                  | ABDULLAH MELİH KARAKÜÇÜKOĞLU | MUSALLA BAĞLARI MAH. SOYLU İŞ HANI NO:10                                | SELÇUKLU   | KONYA    | 0532 409 80 91                                     |
| 117 | KÜTAHYA AK BOBİNAJ                                                | AHMET KEÇECİ                 | İSTİKLAL MH. HAL SK. NO:4/A                                             | MERKEZ     | KÜTAHYA  | 0274 666 02 03<br>0533 020 56 81                   |
| 118 | TAMİRCİM SİHİ TESİSAT                                             | EJDER KARAKOÇ                | YENİŞEHİR MAH. İSMAİL AYTEMİZ BULVARI ÖZKÜZÜM YAPI NO:1                 | MERKEZ     | KARS     | 0474 213 55 08<br>0537 353 02 23                   |
| 119 | AKTİF KAYNAK POMPA                                                | ABDULLAH BALCI               | ÖZSAN SAN. SİT. 24. BLOK                                                | YEŞİLYURT  | MALATYA  | 0422 238 33 11<br>0535 517 44 17                   |
| 120 | BAŞKENT BOBİNAJ                                                   | M.ERKAN ÖZKAZANÇ             | ÇAVUSOĞLU MAH.YENİ SAN. SİT. ASANSÖR-CÜLER                              | MERKEZ     | MALATYA  | 0422 336 48 06<br>0535 861 68 56                   |
| 121 | ÖS-SAN BOBİNAJ                                                    | ÖMER KURAL                   | HÜRRİYET MH. MUZAFFER TEZCAN CD. NO:3A                                  | SOMA       | MANİSA   | 0236 612 06 38<br>0530 518 71 14                   |
| 122 | BOBİNASAN BOBİNAJ ELEK. MOT. HİD.VE POMPA SİS.SAN. TİC.LTD.ŞTİ.   | HASAN YAR                    | 75.YIL MAH. 5311 SOK.NO:15/A                                            | YUNUSEMRE  | MANİSA   | 0236 233 17 34<br>0532 584 14 86                   |
| 123 | ELEKTROTEKNİK BOBİNAJ                                             | HÜSEYİN DÖNMEZ               | HACIBABA MAH. HAMAM SOK. NO:11                                          | DEMİRCİ    | MANİSA   | 0541 250 14 63<br>0236 462 35 16                   |
| 124 | ÖNGÜN ELEKTRİK BOBİNAJ TESİSAT DALGIÇ POMPA                       | ZEKİ ÖNGÜN                   | İNÖNÜ MAH. 157. SOK. NO:10/1                                            | AKHIŞAR    | MANİSA   | 0236 414 95 94<br>0536 478 05 93                   |
| 125 | ÖZ GÜVEN BOBİNAJ                                                  | AHMET BOZACAR                | ATATÜRK MAH. 609 SOK. NO:14                                             | SALİHLİ    | MANİSA   | 0236 713 07 26<br>0533 379 28 71                   |
| 126 | KARDEŞLER BOBİNAJ MAKİNA                                          | HALİL BİLGİÇ                 | SANAYİ SİT. 4 NOLU SOKAK NO:2                                           | ALAŞEHİR   | MANİSA   | 0236 654 34 35<br>0535 634 70 81                   |
| 127 | ŞİMAL ISITMA VE SOĞUTMA SİST.                                     | MEHMET YILMAZ                | NUR MAH. 7. SK. ÖNGÜN 2. APT. BEDÜR AKTI NO:3/1 İÇ KAPI NO:13           | ARTUKLU    | MARDİN   | 0482 212 63 52<br>0541 531 22 47<br>0532 783 57 34 |
| 128 | KALKAN BOBİNAJ                                                    | FARUK KALKAN                 | KOÇIŞAR MAH. ŞEYHDAVUT YALÇINKAYA CAD. TURGUT ÖZAL HALK EVİ KARŞ. NO:18 | KIZILTEPE  | MARDİN   | 0542 549 35 30                                     |
| 129 | MERSİN HİDROFOR                                                   | ÖMER DEMİR                   | MERKEZ MAH.FINDIKPINARI CD. NO:46/A                                     | MEZİTLİ    | MERSİN   | 0324 422 84 62<br>0547 674 84 05                   |
| 130 | GÜLAL ENDÜSTRİYEL OTOMASYON                                       | ŞENER GÜLAL                  | KEMALPAŞA MAH.2543 SK. NO:19/B                                          | TARSUS     | MERSİN   | 0543 839 70 23                                     |
| 131 | TEKNİK-EL BOBİNAJ                                                 | RAMAZAN OCAK                 | KONACIK MAH. KANBERLER SOK. NO:10/15                                    | BODRUM     | MUĞLA    | 0252 363 05 55<br>0555 404 57 40                   |
| 132 | YILMAZLAR ELEKTRİK BOBİNAJ                                        | RECEP YILMAZ                 | YENİ MAH.AA.MENDERES BULV.NO:164/B                                      | FETHİYE    | MUĞLA    | 0252 614 58 00<br>0534 936 70 00                   |
| 133 | YILDIZ TEK ELEKTRİK BOB.                                          | HAKAN UYSAL                  | YENİYOL CD. NO:53/Z                                                     | MARMARİS   | MUĞLA    | 0252 419 17 65<br>0542 244 08 14                   |
| 134 | YAPRAK BOBİNAJ ELEKTRİK                                           | KAZIM YARAN                  | YENİ MH. İNÖNÜ BULVARI NO:94                                            | YATAĞAN    | MUĞLA    | 0252 572 77 06<br>0536 204 93 56                   |
| 135 | DEMAY ELEKTRİK MEK. TES. SİS. MAD.SAN. TİC. LTD. ŞTİ.             | ADEM USLAN                   | ORHANIYE MAH. 161. SOK. NO:41/1                                         | MENTEŞE    | MUĞLA    | 0252 214 62 22<br>0542 434 51 45                   |
| 136 | ÖZKAYA DALGIÇ POMPA VE TARIM SUL. SİSTEMLERİ                      | ALİ TURHAN                   | EMEK MAH. SAN CAD. NO:159/B                                             | MİLAS      | MUĞLA    | 0252 513 33 50<br>0533 938 03 00                   |
| 137 | GÜLBAY İNŞ. ARITMA MAK. SAN. TİC.                                 | HALİL GÜLBAY                 | MEŞELİK MAH. MİLAS BODRUM YOLU SK. NO:912                               | MİLAS      | MUĞLA    | 0252 513 42 37<br>0536 986 45 73                   |
| 138 | DOĞAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ                                         | ERHAN DOĞAN                  | ZAFER MAH. BARIŞ SOK. NO:9                                              | BULANIK    | MUŞ      | 0534 329 84 25                                     |
| 139 | ERGÜN TEKNİK BOBİNAJ                                              | DOĞAN TIMMAZ                 | CUMHURİYET CD. HASTANE SK. NO:15                                        | MERKEZ     | MUŞ      | 0436 212 30 84<br>0532 212 47 99                   |
| 140 | YILMAZ TEKNİK                                                     | ESAT YILMAZ                  | EMEK MAH. SİLA SOKAK NO:5/A                                             | MERKEZ     | NEVŞEHİR | 0532 573 56 07<br>0384 214 16 94                   |
| 141 | NEVŞEHİR ÖZKAYA SOĞUTMA HİD. TİC.LTD.ŞTİ                          | ERGİN ÖZKAYA                 | SÜMER MAH. YENİ SAN. SİT. 2. BLOK NO:3                                  | MERKEZ     | NEVŞEHİR | 0384 212 85 12<br>0532 325 12 67                   |
| 142 | ÖZ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ DALGIÇ POMPA                           | ERDAL EROL                   | ÇAYIR MAH. CUMHURİYET BULV. AYHAN ÖZERSAN APT. NO:2/B                   | MERKEZ     | NİĞDE    | 0388 233 70 35<br>0533 594 71 29                   |
| 143 | KÖKSAL BOBİNAJ                                                    | KENAN KÖKSAL                 | YEŞİLOVA MAH. ŞEHİT AHMET METLİOĞLU CAD. NO:73/B                        | DÜZİÇİ     | OSMANIYE | 0541 940 52 18<br>0505 312 31 65                   |
| 144 | DÖNMEZ POMPA SONDAJ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ                         | ALİ DÖNMEZ                   | YENİ MH. 326. SK. NO:23/A                                               | ALTINORDU  | ORDU     | 0452 234 27 69<br>0532 621 27 23                   |
| 145 | AKTİF MADEN ELEK.İNŞ. NAK. TİC.LTD.ŞTİ.                           | İLKER RESULOĞLU              | YENİ MAHALLE TURGUT ÖZAL                                                | ALTINORDU  | ORDU     | 0452 233 51 31<br>0532 273 55 13                   |
| 146 | ADEM ELEKTRİK BOBİNAJ                                             | ADEM ERDİM                   | ÇINARLIK MAH. ÇOLDUR SOK. NO:4/B                                        | ÜNYE       | ORDU     | 0538 234 76 59                                     |
| 147 | KALCIOĞLU MAKİNE                                                  | MUSTAFA KALCIOĞLU            | ÇİFTE KAVAK MAH. KÜÇÜK SANAYİ CAD. A BLOK NO:8/6                        | MERKEZ     | RİZE     | 0532 609 81 02                                     |

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarındaki, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

## YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO  | FİRMA ADI                                                  | YETKİLİ              | ADRES                                                            | İLÇE         | İL        | TELEFON                          |
|-----|------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|----------------------------------|
| 148 | PINDAZ BOBİNAJ                                             | MEHMET PINDAZ        | YENİ PAZAR MAH. 9 MART CAD. NO:101/E                             | ÇAYELİ       | RİZE      | 0464 532 29 28<br>0544 470 14 43 |
| 149 | ÇALIKOĞLU END. MALZ.                                       | HAKAN ÇALIKOĞLU      | YEŞİLTEPE MAH. 8032.SOK. NO:6                                    | ERENLER      | SAKARYA   | 0264 300 19 84<br>0534 089 08 37 |
| 150 | CAN ELEKTRİK BOBİNAJ                                       | FERİT CAN            | TEKELER MAH. KARASU CAD. NO:79/1                                 | ADAPAZARI    | SAKARYA   | 0264 279 71 72<br>0533 241 05 19 |
| 151 | OĞUZ BOBİNAJ                                               | OĞUZ PARMAK          | KABAKOZ MH. 621. NOLU SK.                                        | KARASU       | SAKARYA   | 0537 656 16 48                   |
| 152 | ASAL BOBİNAJ ATÖL.                                         | İRFAN ASAL           | ESKİ SAN. SİT. BARBOROS HAYRETTİN PAŞA CD. NO:24/C               | CANIK        | SAMSUN    | 0362 228 90 90                   |
| 153 | TÜRKÖZ BOBİNAJ                                             | YAKUP TÜRKÖZ         | ÇİLHANE MAH. ALAÇAM CAD. NO:170/C                                | BAFRA        | SAMSUN    | 0362 544 56 05<br>0532 207 18 16 |
| 154 | SEÇKİN BOBİNAJ                                             | M. NAZMİ MELAYİM     | BATI MH. ÖZGEN CD. NO:10                                         | MERKEZ       | SİİRT     | 0484 223 32 16<br>0542 640 32 50 |
| 155 | BARBAROS MOTOR                                             | BARBAROS ÖZER        | YENİ MH. SİNOP CD. NO:165                                        | GERZE        | SİNOP     | 0368 718 33 01<br>0541 718 39 42 |
| 156 | GALİP ELEKTRİK                                             | GALİP ÖZCAN          | MERKEZ MAH. 75. YIL MEYDANI NO:4/A                               | ERFELEK      | SİNOP     | 0545 527 10 60                   |
| 157 | KOCA ELEKTRİK                                              | CENGİZ KOCA          | AHMET ÇUHADAROĞLU CAD. NO:6                                      | ZARA         | SİVAS     | 0346 816 24 31<br>0544 662 22 16 |
| 158 | ÇAŞKURLU ELEKTRİK                                          | MEHMET ÇAŞKURLU      | YAHYA BEY MH. YAHYA BEY CD. NO:1/B                               | MERKEZ       | SİVAS     | 0346 221 01 00<br>0532 226 31 26 |
| 159 | İMREN ELEKTRİK                                             | Ş.MİTHAT BULUR       | NALBANTLARBAŞI MAH. ÇARŞIBAŞI CAD. CANIK GÜLLE APT. ALTI NO:27/A | MERKEZ       | SİVAS     | 0346 221 65 58<br>0549 221 65 58 |
| 160 | KARAKUŞ SULAMA POMPA MAK. SAN.VE TIC.LTD.ŞTİ.              | MUSTAFA KARAKUŞ      | ŞAİR NABİ MH. 160. SK.GÜVEN İŞ MERKEZİ ALTI NO:6/A               | MERKEZ       | ŞANLIURFA | 0414 312 91 95                   |
| 161 | KASANOĞLU SONDAJ POMPA                                     | SELAHATTİN KAZAN     | GÜLLALİBEY MAH. ABDULKADİR ODABAŞI CAD. NO:39/A                  | SİVEREK      | ŞANLIURFA | 0532 172 37 47                   |
| 162 | KASIRGA BOBİNAJ                                            | ERSİN KASIRGA        | G.PAŞA MAH. Ş.MEHMET ESİN CAD. NO:19/A                           | MERKEZ       | ŞIRNAK    | 0542 506 47 79                   |
| 163 | HAZAR BOBİNAJ NAK. SAN. ve DIŞ. TIC. LTD. ŞTİ.             | ADNAN BUDAK          | ŞAH MH. CUMHURİYET CD. NO:10/12                                  | CİZRE        | ŞIRNAK    | 0486 616 93 96<br>0544 616 93 96 |
| 164 | BAŞOĞLU BOBİNAJ                                            | ALİ BAŞOĞUL          | HİSAR MH. KAMELYA SK. NO:16                                      | HAYREBOLU    | TEKİRDAĞ  | 0282 315 27 50<br>0542 458 28 57 |
| 165 | TEKNİK EL POMPA                                            | RAHİME BİLANİK       | FEVZİ PAŞA MH. FEVZİ PAŞA CD. NO:45                              | ÇERKEZKÖY    | TEKİRDAĞ  | 0282 726 44 92<br>0532 670 88 08 |
| 166 | GÖÇMEN BOBİNAJ                                             | HÜSEYİN TOMAR        | CUMHURİYET MH. SÜLEYMAN SİRRI CD. NO:5/A                         | ŞARKÖY       | TEKİRDAĞ  | 0282 518 53 91<br>0535 363 30 24 |
| 167 | ÇERKEZKÖY BOBİNAJ HÜSEYİN ARAS VE ORTAKLARI                | OZAN GÜREL           | FEVZİ PAŞA MAH. HAYRİ BATUR CAD. 2.BLOK NO:7/9                   | ÇERKEZKÖY    | TEKİRDAĞ  | 0543 498 26 41                   |
| 168 | AKSİYON POMPA HIDROFOR MÜH.SAN.TIC.LTD.ŞTİ.                | MURAT KÜÇÜK          | CEMALİYE MAH. HAN ARKA SOK. NO:13/A                              | ÇORLU        | TEKİRDAĞ  | 0282 652 40 53<br>0549 214 50 80 |
| 169 | GÜVEN BOBİNAJ – NİMOŞ GEÇKİN                               | BÜLENT GÖÇKİN        | ÇAMLAĞIK MAH. TORNACILAR CAD. SAN. SİT. NO:2/C                   | MALKARA      | TEKİRDAĞ  | 0542 325 87 70                   |
| 170 | HİDRO - TEKNİK                                             | RAHŞAN ERTÜRK        | 100. YIL MAH. HÜSEYİN RAHMİ GÜRPINAR CAD. NO:31/B                | SÜLEYMANPAŞA | TEKİRDAĞ  | 0542 692 62 53                   |
| 171 | ÇELİK TESİSAT VE POMPA                                     | BURHAN ÇELİK         | ÇINARLI MAH. ÇINARLI CAD. NO:28/C                                | SÜLEYMANPAŞA | TEKİRDAĞ  | 0541 203 65 45                   |
| 172 | TEKNİK MOTOR TARIM VE OTO ELEKTRİK ATÖLYESİ                | TUGAY TÜRK           | YENİYURT MH. İ.KİPMAN 1. SK. NO:4                                | MERKEZ       | TOKAT     | 0356 214 31 50                   |
| 173 | GENCAY BOBİNAJ                                             | AHMET GENCAY         | TOKAT SAN.SİT. BÜYÜK CAMİ ALTI NO:24                             | MERKEZ       | TOKAT     | 0356 212 71 86<br>0535 256 89 53 |
| 174 | TRABZON MÜHENDİSLİK BOB.                                   | İBRAHİM SARI         | SAN. MAH.KEÇECİOĞLU SOK.NO:5/A                                   | ORTAHİSAR    | TRABZON   | 0462 325 51 18<br>0537 467 34 61 |
| 175 | EMTA POMPA                                                 | KADİR ERDEM EYÜPOĞLU | DEMİRKIRLAR İŞ MERKEZİ B BLOK NO:82                              | DEĞİRMENDERE | TRABZON   | 0462 325 60 94<br>0530 560 97 60 |
| 176 | HSM JENERATÖR MAK. ve POMPA SAN.                           | MESUT AKÇAY          | YAYLACIK MAH. MENDERES CAD. NO:12/1                              | AKÇAABAT     | TRABZON   | 0462 227 54 26<br>0539 777 59 05 |
| 178 | SERDAR ELEKTRİK                                            | SERDAR MIDIK         | SARAY 6 MAH. 1.PAŞA SOK. NO:16                                   | MERKEZ       | UŞAK      | 0537 772 49 72                   |
| 179 | ÇEVİK BOBİNAJ VE ELEKTRİK                                  | YASİN ÇEVİK          | KIŞLA CD. 732 SOK.                                               | ERCIŞ        | VAN       | 0432 351 53 32<br>0530 342 95 65 |
| 180 | DOSTLAR BOBİNAJ                                            | UMUT DÜZEN           | ORDU CAD. JAPON PASAJI ZEMİN KAT NO:80                           | İPEKYOLU     | VAN       | 0432 215 36 15<br>0505 571 36 50 |
| 181 | YETKİ BOBİNAJ                                              | FAZİL KORKUÇ         | SEREFİYE MAH. İRFAN BAŞTUĞ CAD. NO:10                            | İPEKYOLU     | VAN       | 0543 972 08 07                   |
| 182 | KARDEŞLER BOBİNAJ                                          | AHMET TERLEMEZ       | İSMET PAŞA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:122/D                         | MERKEZ       | YALOVA    | 0538 709 78 91                   |
| 183 | DEMİRATA BOBİNAJ                                           | SERKAN DEMİRATA      | SÜLEYMANBEY MAH. İSTİKLAL CAD. NO:1/C                            | MERKEZ       | YALOVA    | 0533 224 46 96                   |
| 184 | AĞAN BOBİNAJ                                               | HASAN AĞAN           | BAHÇELİEVLER MH. SANTRAL CD. NO:8/C                              | SORGUN       | YOZGAT    | 0354 415 06 75<br>0542 526 00 84 |
| 185 | GÜNEŞ ELEKTRİK                                             | GÖKSEL GÜNEŞ         | İSTASYON MAH. TERMİNAL TESİSLERİ NO:4-6                          | ÇAYCUMA      | ZONGULDAK | 0372 615 19 73<br>0532 357 39 58 |
| 186 | GENEL ELEK.MOT.END.ELEK. MAK.SOG.NAK.HİZ.SAN.TIC. LTD.ŞTİ. | SAMİM ÖZTÜRK         | ACILIK SAN. SİT. A3 BLOK NO:8                                    | MERKEZ       | ZONGULDAK | 0372 253 12 10<br>0535 884 44 77 |
| 187 | HERMAK TİCARET                                             | KENAN BURAK ÇUHAN    | KIŞLA MAH. SAN. ÇARŞISI A BLOK NO:27                             | K.EREĞLİ     | ZONGULDAK | 0372 316 17 40<br>0553 895 67 07 |
| 188 | HÜSEYİN ABACI ELEKTRİK BOBİNAJ                             | HÜSEYİN ABACI        | YENİ MAH. ÇAY SOK. NO:9                                          | DEVREK       | ZONGULDAK | 0372 586 01 87<br>0543 741 95 75 |

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## GARANTİ

- Aşağıdaki nedenlerden dolayı çıkabilecek arızalar GARANTİ KAPSAMI dışındadır.
- Pompanızın motorunun kuru (susuz) çalıştırılması veya sudaki yabancı maddelerden zarar görmesi durumu,
- Motor pervanesinin yabancı maddelerden dolayı zarar görmesi durumu,
- Taşıma hatalarından dolayı zarar görmesi durumu,
- Yetkisiz kişiler tarafından pompaya zarar verilmesi durumu,
- Trifaze model pompaların kumanda panosuz çalıştırılması,
- Ürünlerimiz 10 YIL yedek parça güvencesindedir.
- Ürün tüm aksamıyla birlikte garanti kapsamındadır.
- GARANTİ SÜRESİ 2 YILDIR.
- Firmamız haber vermeksizin pompaların tasarım, boyut, ölçü ve teknik özelliklerini değiştirme hakkını saklı tutar.
- Tipografik hatalardan firmamız sorumlu değildir.

## GUARANTEE

- The following possible reasons for failure are BEYOND GUARANTEE.
- If the motor of your pump is damaged due to dry operation or foreign substances in the water,
  - If the motor propeller is damaged due to foreign substances,
  - Damage due to transportation failure,
  - If the pump is damaged by unauthorized people,
  - When the pump runs without control panel on three phase models,
  - Spare parts of the products are guaranteed for 10 YEARS.
  - Products are scope of guarantee with all spare parts.
  - 2 YEARS GUARANTEE
  - Our company reserve the right to change design, size, dimension and technical specifications of the pumps without notice.
  - Our company is not responsible from typographical errors.



FABRİKA: Çerkeşli OSB Mahallesi İMES-9 Cadde NO:14  
41455 Dilovası / KOCAELİ / TÜRKİYE

Tel.: 0 (262) 502 50 10 (pbx) Faks: 0 (262) 502 50 15

E-mail: [sumak@sumakpompa.com](mailto:sumak@sumakpompa.com) Web: <http://www.sumakpompa.com>



sumakpump sumakpompa sumakpompa.as sumakpump sumakpompa